

Rawleigh's

1916



ALMANACH
LIVRE DE CUISINE
ET GUIDE MÉDICAL

ALMANAC
COOK BOOK AND
MEDICAL GUIDE

LD
F5012
1916
R258

De la Fabrique à la Ferme

AVANT 1912 les fermiers du Canada payaient des prix exorbitants pour les médecines préparées à l'avance. Le coût de fabrication, le transport et les droits de douane rendaient nécessaires les hauts prix au détail. Lorsque la première des fabriques Rawleigh fut construite à Winnipeg, en 1912, équipée avec des machines, remplie de produits et de provisions entraînant une dépense de plus de cent milles dollars, la nouvelle méthode de vente directe au consommateur, méthode plus économique et destinée à s'étendre dans tous les districts du Canada, fut établie; et alors de plus grandes bouteilles et paquets des meilleurs Remèdes de famille et autres Produits, furent fournis aux consommateurs dans les conditions les plus avantageuses. Les fermiers commencèrent partout à acheter les Produits Rawleigh. Les ventes doublèrent, triplèrent, obligeant la construction d'une grande addition à la fabrique de Winnipeg en 1914, et aussi l'ouverture d'une branche à Toronto, afin de pourvoir à la demande rapidement croissante dans l'est.

Rawleigh fut le premier à reconnaître la nécessité de fabriquer au Canada, afin d'économiser les frais de transport et de douane, et fut aussi le premier qui construisit une fabrique dans la Dominion du Canada. Aujourd'hui sous le rapport du nombre des employés, la valeur des produits fabriqués, le montant des ventes annuelles, le nombre de vendeurs et d'acheteurs, cette maison a un plus grand commerce que toutes les autres maisons réunies ensemble.

La W. T. Rawleigh Company Limited est une corporation autorisée par la Dominion à faire du commerce dans tout le Canada, avec un capital et des ressources qui excèdent Trois Cent Mille Dollars, soutenue par la Compagnie primitive, qui possède plus de Trois Millions de propriétés tangibles, sans avoir aucune dette d'aucune sortes.

Pour ainsi dire tous les Produits de la Compagnie sont fabriqués au Canada, avec les produits bruts achetés de première main par les employés du Canada, et transportés de la Fabrique à la Ferme dans de jolies voitures Rawleigh, qui sont aussi fabriquées au Canada. D'après le système de Rawleigh il n'y a pas de voyageurs, d'agents intermédiaires, ni de marchands en gros — aucun courtier auquel le consommateur doit payer de gros bénéfices, qui n'ajoutent rien à la valeur d'aucun des produits. La seule personne qui se trouve entre le fabricant et le consommateur est le Représentant de Rawleigh, qui achète tout ce qu'il vend au plus bas prix de fabrique, et qui vend ce qu'il y a de meilleur, de plus sûr et en plus grande quantité pour l'argent, avec une garantie positive de satisfaction, ou la vente est annulée.

La preuve la plus concluante de la supériorité des Préparations Rawleigh sur toutes les autres se trouve dans leur grande popularité, leur plus grande vente, la rapide extension du commerce dans toutes les provinces, et une telle augmentation dans le chiffre des affaires que vers la fin de 1915, la Compagnie a trouvé qu'il serait avantageux d'acheter deux acres et demi de terrain à Hamilton, Ontario, afin d'y construire dans le cours de cette année une fabrique à l'épreuve de l'incendie. Lorsque ceci sera fait la Compagnie aura deux fabriques au Canada, chacune d'elles situées avantageusement pour assembler les produits bruts, pourvoir le meilleur service, et réduire les frais de transport dans la distribution de ses produits et afin de donner aux consommateurs de l'Est et de l'Ouest, la plus grande valeur dans toutes les productions de Rawleigh.

Ayant des années d'expérience, un capital énorme, ces deux fabriques, un commerce toujours croissant, des paroles de reconnaissance de clients satisfaits, la Compagnie est encouragée à continuer ses efforts jusqu'à ce que les Produits Rawleigh soient reconnus comme étant de la plus haute valeur et utilité dans toutes les maisons rurales du Canada.

27^{me} Année

Rawleigh's

TRADE MARK

1916

Almanach, Livre de Cuisine et Guide Médical

Publié annuellement pour être distribué gratuitement
dans les maisons rurales du Canada



Hon. W. T. Rawleigh
President AND Founder

Compilé et imprimé par

The W. T. Rawleigh Company Ltd.

Hamilton - Winnipeg - Toronto

Freeport - Memphis - Chester - Oakland

Rawleigh's

1916

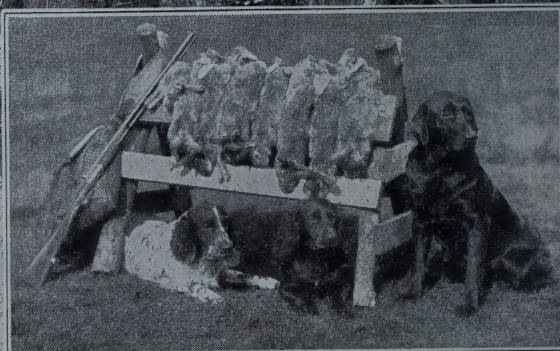
ALMANAC

JANVIER

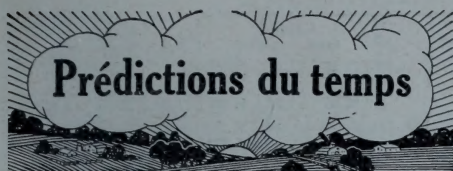
Dates	Jour	Plac. de la @	Calend. Qué.			Calend. Ont.			Calend. Man. Sask. Alta.		
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M
1 S.	1	I	7 34	4 35	3 46	7 59	4 10	4 18			
2 D.	2	II	7 34	4 36	5 8	7 59	4 11	5 46			
3 L.	3	III	7 34	4 37	6 24	7 59	4 12	7 4			
4 M.	4	IV	7 34	4 38	7 29	7 58	4 14	8 12			
5 M.	5	V	7 34	4 39		7 58	4 15				
6 J.	6	VI	7 33	4 40	6 27	7 58	4 16	5 56			
7 V.	7	VII	7 33	4 41	7 52	7 57	4 17	7 30			
8 S.	8	VIII	7 33	4 42	9 11	7 57	4 19	9 2			
9 D.	9	IX	7 33	4 43	10 21	7 56	4 20	10 22			
10 L.	10	X	7 32	4 44	11 36	7 56	4 22	11 47			
11 M.	11	XI	7 32	4 45		7 55	4 23				
12 M.	12	XXII	7 32	4 46	0 48	7 54	4 24	1 9			
13 J.	13	I	7 31	4 47	1 57	7 53	4 25	2 25			
14 V.	14	II	7 30	4 48	3 2	7 55	4 26	3 38			
15 S.	15	III	7 30	4 49	4 6	7 53	4 28	4 47			
16 D.	16	IV	7 29	4 50	5 4	7 52	4 29	5 47			
17 L.	17	V	7 29	4 52	5 59	7 51	4 30	6 41			
18 M.	18	VI	7 28	4 53	6 45	7 50	4 32	7 26			
19 M.	19	VII	7 27	4 55		7 49	4 33				
20 J.	20	VIII	7 26	4 56	5 9	7 48	4 35	4 46			
21 V.	21	IX	7 25	4 57	6 16	7 47	4 37	5 53			
22 S.	22	X	7 24	4 59	7 25	7 46	4 39	7 10			
23 D.	23	XI	7 23	5 0	8 35	7 45	4 40	8 32			
24 L.	24	XXII	7 22	5 2	9 42	7 43	4 42	9 45			
25 M.	25	I	7 21	5 4	10 54	7 42	4 44	11 6			
26 M.	26	II	7 20	5 4		7 41	4 45				
27 J.	27	III	7 19	5 5	0 10	7 40	4 47	0 31			
28 V.	28	IV	7 18	5 6	1 29	7 39	4 48	1 59			
29 S.	29	V	7 17	5 8	2 46	7 38	4 50	3 21			
30 D.	30	VI	7 17	5 9	4 2	7 36	4 52	4 42			
31 L.	31	VII	7 16	5 11	1 15	7 35	4 54	5 52			

FÉVRIER

Dates	Jour	Plac. de la @	Calend. Qué.			Calend. Ont.			Calend. Man. Sask. Alta.		
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M
1 M.	1	I	7 15	5 12	6 6	7 34	4 55	6 47			
2 M.	2	II	7 14	5 13	6 53	7 32	4 57	7 26			
3 J.	3	III	7 13	5 14		Cou.	7 30	4 59			
4 V.	4	IV	7 12	5 16	6 42	7 28	5 0	6 28			
5 S.	5	V	7 11	5 18	8 1	7 27	5 2	7 59			
6 D.	6	VI	7 10	5 19	9 14	7 26	5 4	9 16			
7 L.	7	VII	7 9	5 20	10 28	7 24	5 6	10 44			
8 L.	8	VIII	7 7	5 22	11 41	7 22	5 8				
9 M.	9	IX	7 6	5 23		Mat.	7 20	5 9			
10 M.	10	X	7 5	5 24	0 49	7 19	5 11	1 22			
11 V.	11	XI	7 4	5 26	1 54	7 18	5 13	2 33			
12 S.	12	XXII	7 3	5 27	2 55	7 16	5 15	3 37			
13 D.	13	I	7 2	5 29	3 52	7 14	5 16	4 35			
14 L.	14	II	7 1	5 30	4 40	7 12	5 17	5 22			
15 M.	15	III	6 59	5 31	5 23	7 10	5 19	6 1			
16 M.	16	IV	6 57	5 32	5 58	7 8	5 21	6 33			
17 J.	17	V	6 56	5 34	6 24	7 6	5 23	6 52			
18 V.	18	VI	6 54	5 35		Lev.	7 4	5 24			
19 S.	19	VII	6 52	5 36	6 25	7 3	5 26	6 18			
20 D.	20	VIII	6 50	5 37	7 31	7 1	5 28	7 52			
21 L.	21	IX	6 49	5 39	8 44	7 0	5 30	8 33			
22 M.	22	X	6 48	5 41	9 59	6 58	5 31	10 19			
23 M.	23	XI	6 47	5 43	11 16	6 56	5 33	11 44			
24 V.	24	XXII	6 45	5 44		Mat.	6 54	5 35			
25 S.	25	I	6 43	5 45	0 35	6 52	5 36	1 9			
26 D.	26	II	6 41	5 46	1 49	6 50	5 38	2 30			
27 L.	27	III	6 39	5 47	2 58	6 49	5 40	3 40			
28 L.	28	IV	6 37	5 48	3 57	6 47	5 41	4 38			
29 M.	29	V	6 35	5 49	4 46	6 45	5 42	5 20			



Après une journée de chasse d'hiver dans les forêts du Nord



JANVIER

- 1 au 2—Menaçant.
3 au 4—Vent et neige.
5 au 9—Temps très froid.
10 au 12—Plus doux.
13 au 15—Beau.
16 au 20—Lourd, froid et rafales.
21 au 25—Température basse
26 au 29—Période orageuse.
30 au 31—Tempétueux.

FÉVRIER

- 1 au 4—Période douce.
5 au 10—Pluie, grésil et neige.
11 au 14—Grand vent et tempétueux.
15 au 20—Froid et incertain.
21 au 24—Venteux et grésil.
25 au 27—Très froid.
28 au 29—Froid extraordinaire.

PHASES DE LA LUNE

JANVIER

QUÉBEC			ONTARIO		
J.	H.	M.	J.	H.	M.
4	11	29	11	10	22
11	10	22	20	3	13
20	3	13	27	7	19
27	7	19			
MAN.			SASK.		
J.	H.	M.	J.	H.	M.
4	10	16	11	9	9
11	9	9	20	2	0
20	2	0	27	6	6
27	6	6			

Soir
Soir
Matin
Soir

FÉVRIER

QUÉBEC			ONTARIO		
J.	H.	M.	J.	H.	M.
3	10	50	10	49	4
10	49	4	18	9	13
18	9	13	26	4	8
26	4	8			
MAN.			SASK.		
J.	H.	M.	J.	H.	M.
3	9	37	10	3	51
10	3	51	18	8	0
18	8	0	26	2	55
26	2	55			

Matin
Soir
Soir
Matin
Matin
Soir
Soir
Matin

M. Schurman, président de l'Université de Cornell, en parlant de l'immigration canadienne, il y a quelques années, disait: Ce que vous voyez aujourd'hui n'est qu'un commencement. Dans 20 ans la population du Canada pourra être de 20,000,000. Le Canada est destiné à être un des plus grands pays du monde.

Jours de Jeûne

Les jours de jeûne prescrits par l'Eglise sont les 40 jours du Carême, les Quatre-Temps les vendredis des 4 semaines de l'Avent, et certaines vigiles ou soirées précédant les plus grandes fêtes; le vendredi pendant toute l'année est un jour d'abstinence de viande.

Dans l'église Episcopale Américaine, les jours de jeûne devant être observés suivant le Livre de Prière ordinaire, sont les 40 jours du Carême, les Quatre-Temps, les 3 jours de Rogation, et chaque vendredi de l'année à l'exception du jour de Noël.

Dans l'Eglise Grecque les quatre principaux jeûnes sont le Carême, la semaine qui suit la Pentecôte, la quinzaine avant l'Assomption et quarante jours avant Noël.

Quatre-Temps et Rogation

Les Quatre-Temps et les Rogations sont certains jours de l'année dévoués à la prière et au jeûne. Les Quatre-Temps (12 annuellement) tombent peu après le commencement des quatre saisons, et sont les mercredis, vendredis et samedis après le premier dimanche du Carême, au printemps; et aussi après la fête de la Pentecôte, en été; aussi après la fête de la Sainte Croix, en automne, et après la Ste Lucie, en hiver.

Les Rogations tombent à la fête de St. Marc, le 25 avril, et les trois jours qui précèdent l'Ascension.

Fêtes de l'Eglise pour 1916

Epiphanie	6 Janvier
Dimanche de Septuagésime	20 février
Dimanche de Sexagésime	27 février
Dimanche de Quinquagésime	5 mars
Mardi-Gras	7 mars
Mercredi des Cendres	8 mars
Dimanche de Quadragésime	12 mars
Dimanche des Rameaux	16 avril
Vendredi-Saint	21 avril
Pâques	23 avril
Quasimodo	30 avril
Dimanche des Rogations	28 mai
Ascension	1er juin
Pentecôtes	11 juin
Trinité	18 juin
Fête-Dieu	22 juin
Dimanche de l'Avent	3 décembre
Noël	25 décembre

Quatre-Temps en 1916

15, 17 et 18 mars. 14, 16 et 17 juin. 20, 22 et 23 septembre. 20, 22 et 23 décembre.

Rawleigh's

1916

ALMANAC

MARS

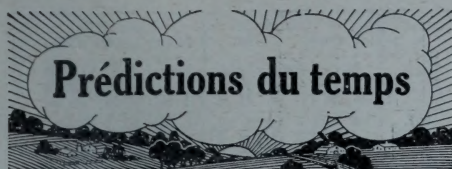
Dates	Jour	Plac. de la @	Calend.			Calend.		
			Qué.	Ont.		Man.	Sask.	Alta.
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M
1	M.	⊙	6 33	5 51	5 22	6 43	5 44	5 50
2	J.	☾	6 32	5 52	5 51	6 41	5 45	6 11
3	V.	☾	6 31	5 53	6 12	6 39	5 47	6 23
4	S.	☾	6 29	5 55	Cou.	6 37	5 49	Cou.
5	D.	☾	6 27	5 56	8 4	6 35	5 50	8 14
6	L.	☾	6 25	5 57	9 18	6 33	5 52	9 39
7	M.	☾	6 24	5 59	10 30	6 30	5 53	10 59
8	M.	☾	6 23	6 0	11 38	6 28	5 55	Mat.
9	J.	☾	6 20	6 1	Mat.	6 26	5 56	0 14
10	V.	☾	6 18	6 2	0 42	6 24	5 58	1 23
11	S.	☾	6 16	6 3	1 41	6 22	5 59	2 24
12	D.	☾	6 14	6 4	2 35	6 20	6 1	3 17
13	L.	☾	6 12	6 6	3 18	6 18	6 2	3 58
14	M.	☾	6 11	6 7	3 54	6 16	6 4	4 31
15	M.	☾	6 9	6 8	4 24	6 14	6 5	4 55
16	J.	☾	6 8	6 10	4 49	6 12	6 7	5 13
17	V.	☾	6 6	6 11	5 9	6 9	6 9	5 26
18	S.	☾	6 4	6 12	5 25	6 7	6 11	5 31
19	D.	☾	6 2	6 14	Lev.	6 5	6 13	Lev.
20	L.	☾	6 0	6 15	7 46	6 3	6 14	8 2
21	M.	☾	5 59	6 16	9 3	6 0	6 16	9 27
22	M.	☾	5 57	6 17	10 22	5 58	6 17	10 55
23	J.	☾	5 55	6 18	11 39	5 56	6 19	Mat.
24	V.	☾	5 53	6 19	Mat.	5 54	6 20	0 18
25	S.	☾	5 51	6 20	0 51	5 51	6 22	1 32
26	D.	☾	5 49	6 22	1 52	5 49	6 24	2 34
27	L.	☾	5 47	6 23	2 43	5 47	6 25	3 22
28	M.	☾	5 45	6 24	3 22	5 45	6 26	3 53
29	M.	☾	5 43	6 25	3 51	5 43	6 28	4 16
30	J.	☾	5 42	6 26	4 14	5 40	6 30	4 30
31	V.	☾	5 40	6 27	4 32	5 38	6 31	4 37

AVRIL

Dates	Jour	Plac. de la @	Calend.			Calend.		
			Qué.	Ont.		Man.	Sask.	Alta.
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M
1	S.	☾	5 39	6 28	4 54	5 36	6 33	4 59
2	D.	☾	5 37	6 29	5 14	5 34	6 35	5 4
3	L.	☾	5 35	6 30	Cou.	5 32	6 36	Cou.
4	M.	☾	5 34	6 32	9 21	5 30	6 38	9 52
5	M.	☾	5 32	6 33	10 26	5 28	6 39	11 4
6	J.	☾	5 30	6 34	11 28	5 25	6 40	Mat.
7	V.	☾	5 28	6 35	Mat.	5 23	6 42	0 9
8	S.	☾	5 27	6 37	0 24	5 21	6 43	1 6
9	D.	☾	5 25	6 39	1 12	5 19	6 45	1 52
10	L.	☾	5 23	6 40	1 50	5 17	6 47	2 29
11	M.	☾	5 22	6 41	2 24	5 14	6 48	2 58
12	M.	☾	5 20	6 42	2 50	5 12	6 49	3 17
13	J.	☾	5 18	6 44	3 13	5 10	6 51	3 31
14	V.	☾	5 16	6 45	3 28	5 8	6 53	3 40
15	S.	☾	5 15	6 47	3 45	5 6	6 55	3 48
16	D.	☾	5 13	6 48	4 9	5 4	6 56	4 5
17	L.	☾	5 11	6 49	4 26	5 2	6 58	4 11
18	M.	☾	5 10	6 50	Lev.	5 0	6 59	Lev.
19	M.	☾	5 9	6 51	9 22	4 58	7 1	9 59
20	J.	☾	5 7	6 52	10 38	4 56	7 3	11 18
21	V.	☾	5 5	6 53	11 47	4 54	7 4	Mat.
22	S.	☾	5 4	6 55	Mat.	4 52	7 5	0 27
23	D.	☾	5 2	6 56	0 40	4 50	7 7	1 19
24	L.	☾	5 1	6 57	1 23	4 48	7 9	1 55
25	M.	☾	4 59	6 58	1 55	4 46	7 10	2 21
26	M.	☾	4 56	6 59	2 18	4 44	7 12	2 36
27	J.	☾	4 58	7 0	2 37	4 42	7 14	2 47
28	V.	☾	4 55	7 1	2 55	4 40	7 16	2 56
29	S.	☾	4 53	7 2	3 19	4 38	7 17	3 12
30	D.	☾	4 52	7 3	3 36	4 37	7 19	3 19



Le travail du Printemps Commence



Prédictions du temps

MARS

- 1 au 4—Période orageuse.
5 au 7—Temps s'éclaircit.
8 au 10—Humide, pluie fine.
11 au 14—Lourd avec rafales.
15 au 19—Période tempétueuse.
20 au 23—Humide et boueux.
24 au 27—Tempête de neige.
28 au 29—Variable.
30 au 31—Température basse.

AVRIL

- 1 au 3—Modéré.
4 au 6—Menaçant.
7 au 8—Pluies générales.
9 au 14—Basse température.
15 au 18—Chaud et sec.
19 au 20—Lourd.
21 au 25—Période de pluie.
26 au 30—Froid.

PHASES DE LA LUNE

MARS

QUÉBEC		ONTARIO		
J.	H.	M.		
1	3	10	42	Soir
2	11	1	17	Soir
3	19	0	11	Soir
4	26	11	6	Matin
MAN.		SASK.		ALTA.
J.	H.	M.		
1	3	9	29	Soir
2	11	0	4	Soir
3	19	10	58	Matin
4	26	9	53	Matin

AVRIL

QUÉBEC		ONTARIO		
J.	H.	M.		
1	2	11	5	Matin
2	10	9	20	Matin
3	17	11	51	Soir
4	24	5	22	Soir
MAN.		SASK.		ALTA.
J.	H.	M.		
1	2	9	52	Matin
2	10	8	7	Matin
3	17	10	38	Soir
4	24	4	9	Soir

PRODUCTION DU BLÉ EN 1913.

Russie, 962,587,000 bu.; Etats-Unis, 763,380,000 bu.; Indes Britanniques, 358,388,000 bu.; France, 321,571,000 bu.; Canada, 231,717,000 bu.; Hongrie, 151,348,000 bu.; République Argentine, 198,414,000 bu.; Italie, 214,405,000 bu.; Espagne, 112,401,000 bu.; Allemagne, 171,075,000 bu.; Roumanie, 83,236,000 bu.; Australie, 94,868,000 bu.; Bulgarie, 45,000,000 bu.; Egypte, 30,900,000 bu.

En automne, en hiver et au printemps,

Lorsque le temps est froid, humide ou changeant, la gorge et les poumons de toutes les personnes sont affectées, et les rhumes et les refroidissements sont des maladies communes, mais sérieuses, trop dangereuses pour être négligées, quand il est facile et si peu coûteux de se préparer contre les attaques de ces maladies, qui viennent dans chaque famille tous les ans.

LE RAWLEIGH'S COUGH SYRUP

est un remède scientifique, digne de toute confiance et sans aucun danger.

La plupart des médecines pour la toux se ressemblent et ont à peu près le même goût; mais il y a **autant de différence** dans la **qualité** des médecines contre la toux, qu'il y a de différence entre les grains et les animaux. Chaque récolte de grain et d'avoine varie en qualité.

Essayer le Rawleigh et voyez la différence

Le **RAWLEIGH'S COUGH SYRUP** est le produit d'une expérience qui dure depuis un quart de siècle. Ce n'est pas non seulement le meilleur que le génie scientifique, un équipement moderne et l'argent peuvent produire, mais en outre, **il est différent.**

Ni Narcotiques, ou drogues pour tuer les nerfs et qui deviennent une passion, ne sont employés dans **aucune des médecines Rawleigh**. Les mères peuvent les donner à leurs enfants sans aucun danger. Elles sont absolument sûres.

Etant **modérément laxatif** le Rawleigh's Cough Syrup aide à régler les intestins, il adoucit les membranes muqueuses et ne donne pas de coliques. La plupart des médecines contre la toux constipent; elles doivent être évitées. Les qualités laxatives sont très à désirer dans tous les cas de rhumes.

L'effet tonique de cette médecine est dans l'intention d'aider à empêcher la perte des tissus, et les carminatifs sont employés pour faciliter la digestion et empêcher la formation de gaz dans l'estomac et les intestins, et pour absorber et éliminer les poisons.

Mais sa **plus grande valeur** consiste en son pouvoir de produire une plus grande expectoration des matières muqueuses contenues dans les tubes bronchiaux; éliminant ainsi rapidement les produits vénéneux du rhume qui seraient autrement absorbés par le corps, et qui de cette façon produiraient des affections plus sérieuses et une mauvaise santé en résulterait.

Rawleigh's

1916

ALMANAC

MAI

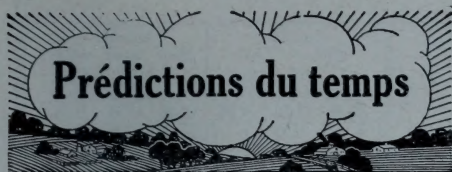
Dates	Jour	Plac. de la @	Calend. Qué.			Calend. Ont.			Calend. Man. Sask. Alta.		
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Lev. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M
1 L.	1	⌞	4 50	7 3	3 58	4 35	7 20	3 33			
2 M.	2	⌞	4 49	7 4	Cou.	4 33	7 22	Cou.			
3 M.	3	⌞	4 48	7 5	9 15	4 31	7 23	9 55			
4 J.	4	⌞	4 47	7 6	10 14	4 29	7 24	10 56			
5 V.	5	⌞	4 45	7 7	11 4	4 28	7 25	11 45			
6 S.	6	⌞	4 43	7 8	11 47	4 27	7 27	Mat.			
7 D.	7	⌞	4 42	7 9	Mat.	4 25	7 28	0 27			
8 L.	8	⌞	4 41	7 10	0 22	4 23	7 30	0 58			
9 M.	9	⌞	4 40	7 11	0 51	4 21	7 31	1 21			
10 M.	10	⌞	4 39	7 12	1 14	4 20	7 33	1 37			
11 J.	11	⌞	4 37	7 13	1 32	4 19	7 34	1 47			
12 V.	12	⌞	4 36	7 14	1 49	4 18	7 36	1 54			
13 S.	13	⌞	4 35	7 15	2 7	4 16	7 38	2 12			
14 D.	14	⌞	4 34	7 16	2 28	4 14	7 39	2 17			
15 L.	15	⌞	4 33	7 17	2 49	4 12	7 41	2 28			
16 M.	16	⌞	4 32	7 18	3 15	4 11	7 42	2 44			
17 M.	17	⌞	4 31	7 19	Lev.	4 9	7 43	Lev.			
18 J.	18	⌞	4 30	7 20	9 30	4 8	7 45	10 11			
19 V.	19	⌞	4 29	7 21	10 31	4 7	7 46	11 11			
20 S.	20	⌞	4 28	7 22	11 20	4 6	7 47	11 54			
21 D.	21	⌞	4 27	7 23	11 56	4 5	7 48	Mat.			
22 L.	22	⌞	4 26	7 24	Mat.	4 4	7 49	0 24			
23 M.	23	⌞	4 25	7 25	0 24	4 3	7 51	0 43			
24 M.	24	⌞	4 24	7 26	0 42	4 2	7 53	0 54			
25 J.	25	⌞	4 23	7 27	1 1	4 1	7 54	1 4			
26 V.	26	⌞	4 22	7 28	1 25	4 0	7 55	1 22			
27 S.	27	⌞	4 22	7 29	1 42	3 59	7 56	1 28			
28 D.	28	⌞	4 21	7 30	2 2	3 58	7 57	1 39			
29 L.	29	⌞	4 21	7 31	2 28	3 57	7 58	1 57			
30 M.	30	⌞	4 20	7 32	2 58	3 56	7 59	2 23			
31 M.	31	⌞	4 20	7 33	3 37	3 55	8 0	2 56			

JUIN

Dates	Jour	Plac. de la @	Calend. Qué.			Calend. Ont.			Calend. Man. Sask. Alta.		
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M
1 J.	1	⌞	4 20	7 34	Cou.	3 54	8 1	Cou.			
2 V.	2	⌞	4 19	7 35	9 44	3 53	8 2	10 24			
3 S.	3	⌞	4 19	7 36	10 21	3 53	8 3	10 59			
4 D.	4	⌞	4 19	7 37	10 52	3 52	8 4	11 25			
5 L.	5	⌞	4 19	7 38	11 18	3 52	8 5	11 42			
6 M.	6	⌞	4 19	7 38	11 37	3 51	8 6	11 55			
7 M.	7	⌞	4 19	7 39	11 53	3 51	8 7	Mat.			
8 J.	8	⌞	4 18	7 39	Mat.	3 50	8 7	0 2			
9 V.	9	⌞	4 18	7 40	0 11	3 50	8 8	0 12			
10 S.	10	⌞	4 18	7 40	0 32	3 50	8 9	0 27			
11 D.	11	⌞	4 18	7 41	0 49	3 50	8 10	0 32			
12 L.	12	⌞	4 18	7 41	1 12	3 50	8 11	0 46			
13 M.	13	⌞	4 18	7 42	1 43	3 49	8 11	1 8			
14 M.	14	⌞	4 18	7 42	2 25	3 49	8 12	1 40			
15 J.	15	⌞	4 18	7 43	Lev.	3 49	8 12	Lev.			
16 V.	16	⌞	4 18	7 43	9 9	3 49	8 13	9 49			
17 S.	17	⌞	4 18	7 44	9 53	3 49	8 13	10 24			
18 D.	18	⌞	4 18	7 44	10 25	3 49	8 13	10 46			
19 L.	19	⌞	4 18	7 45	10 49	3 49	8 14	11 2			
20 M.	20	⌞	4 18	7 45	11 6	3 49	8 14	11 12			
21 M.	21	⌞	4 19	7 45	11 29	3 50	8 14	11 29			
22 J.	22	⌞	4 19	7 45	11 48	3 50	8 14	11 38			
23 V.	23	⌞	4 19	7 45	Mat.	3 50	8 14	11 47			
24 S.	24	⌞	4 20	7 45	0 8	3 50	8 14	Mat.			
25 D.	25	⌞	4 20	7 44	0 32	3 51	8 14	0 3			
26 L.	26	⌞	4 21	7 44	1 0	3 51	8 14	0 27			
27 M.	27	⌞	4 21	7 44	1 36	3 51	8 14	0 56			
28 M.	28	⌞	4 22	7 44	2 18	3 52	8 14	1 35			
29 J.	29	⌞	4 22	7 43	3 7	3 52	8 14	2 24			
30 V.	30	⌞	4 23	7 43	Cou.	3 53	8 14	Cou.			



Sport d'été dans la rivière Gunnison, Colorado



Prédictions du temps

MAI

- 1 au 2—Changeant.
3 au 5—Chaud et poussiéreux.
6 au 10—Période de grands orages.
11 au 15—Grand changement de température.
16 au 20—Variable, menaçant.
21 au 24—Chaud, brouillard.
25 au 28—Vent et pluie.
29 au 31—Période de chaleur.

JUIN

- 1 au 3—Menaçant.
4 au 5—Pluvieux.
6 au 9—Vent impétueux.
10 au 14—Suffocant.
15 au 20—Période orageuse.
21 au 23—Frais.
24 au 25—Beau et frais.
26 au 30—Nuageux, conditions orageuses.

PHASES DE LA LUNE

MAI

QUÉBEC

ONTARIO

J.	H.	M.	
2	0	13	Matin
10	3	31	Matin
17	8	55	Matin
23	11	59	Soir
31	2	21	Soir

MAN.

SASK.

ALTA.

J.	H.	M.	
11	0	0	Soir
10	2	18	Matin
17	7	42	Matin
23	10	45	Soir
31	1	8	Soir

JUIN

QUÉBEC

ONTARIO

J.	H.	M.	
8	6	43	Soir
15	4	26	Soir
22	8	0	Matin
30	5	27	Matin

MAN.

SASK.

ALTA.

J.	H.	M.	
8	5	30	Soir
15	3	13	Soir
22	6	47	Matin
30	4	14	Matin

Illustrant la rapidité de la croissance rapide du Canada, il y eut 124 227 entrées de homestead dans trois ans, durant lesquelles 30,000 milles carrés, ou plus de 21,000,000 d'acres furent occupés et mis en cultivation. De 1901 à 1911 la population du Canada a augmenté de 32 pour cent.

Rawleigh's
TRADE MARK

Articles de Toilette

Rawleigh's Violet Talcum Powder

L'effet rafraîchissant de la Rawleigh's Talcum Powder sur la peau est une joie et un bien-être d'un bout de l'année à l'autre. Elle n'a pas son égale pour la peau délicate de l'enfant. Son emploi empêche les démangeaisons. Elle est fabriquée de riz de choix, bien parfumée, elle protège contre le vent et les rayons du soleil.

Rawleigh's Cold Cream

La vie au grand air est détrimmentale pour le teint. Le soleil d'été et les bises de l'hiver rendent la peau dure, sèche et tannée. En appliquant un peu de Rawleigh's Cold Cream chaque jour on préservera le teint et on maintiendra la peau douce, fraîche et rosée, et on la protégera contre les crevasses. C'est une crème antiseptique, pure, blanche, adoucissante, purifiante et guérissante.

Rawleigh's Complexion Powder

Une poudre pour le visage; elle est délicatement parfumée, de la couleur de la peau, et elle ajoute un charme au teint de la femme. Elle est nécessaire aux personnes qui veulent se montrer sous leur meilleur aspect.

Rawleigh's Sweet Clover

Une lotion pour produire une peau blanche, douce et un teint clair. Soulage les coups de soleil, les mains crevassées, les démangeaisons, etc. Bien parfumée, Adoucit la peau du visage après qu'on s'est rasé.

Rawleigh's Shaving Soap

Fabriquée avec des huiles végétales et des cires choisies et raffinées. Il forme une écume riche, magnifique, qui enlève l'huile et adoucit la barbe la plus obstinée, facilitant la coupe du rasoir. Il ne brûlera pas le visage ni ne sèche pas.

Poudre et Pâte Dentifrices

Des nécessités pour les dents qui sont scientifiquement correctes, et qui nettoient et blanchissent les dents, enlèvent l'acide qui gâte les dents, causant une mauvaise digestion, une mauvaise haleine et la perte des dents. Ne contiennent aucun produits chimiques injurieux. Laisse la bouche fraîche, douce et à l'aise. Elles sont de toute utilité dans toutes les maisons.

Rawleigh's Hair Tonic

bien frotté sur le cuir chevelu avec le bout des doigts fera disparaître les pellicules, donnera de la vie aux tissus sous le crâne, nourrissant les racines et stimulant la croissance d'une chevelure brillante et pleine de santé.

Rawleigh's Shampoo Jelly

fabriqué avec des huiles de noix de coco et de ricin, composées scientifiquement. Tout spécialement bien-faisant pour le crâne et les cheveux. Cette préparation fait une mousse riche, crémeuse qui nettoie le crâne enlevant toute poussière, graisse et la peau morte.

Rawleigh's

1916

ALMANAC

JUILLET

Dates	Jour	Plac. de la @	Calend. Qué.			Calend. Ont.			Calend. Man. Sask. Alta.		
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M
1 S.	1	☾	4 23	7 42	8 55	3 54	8 14	9 29			
2 D.	2	☽	4 24	7 42	9 22	3 55	8 14	9 49			
3 L.	3	☿	4 24	7 42	9 44	3 56	8 13	10 4			
4 M.	4	☿	4 25	7 41	10 2	3 56	8 13	10 14			
5 M.	5	☿	4 25	7 41	10 16	3 57	8 12	10 19			
6 J.	6	☿	4 26	7 41	10 37	3 58	8 11	10 36			
7 V.	7	☿	4 27	7 40	10 54	3 59	8 11	10 42			
8 S.	8	☿	4 28	7 40	11 14	4 0	8 10	10 52			
9 D.	9	☿	4 28	7 39	11 40	4 1	8 10	11 9			
10 L.	10	☿	4 29	7 39	Mat.	4 1	8 9	11 37			
11 M.	11	☿	4 30	7 38	0 15	4 2	8 8	Mat.			
12 M.	12	☿	4 31	7 38	1 2	4 3	8 7	0 15			
13 J.	13	☿	4 32	7 37	2 1	4 4	8 6	1 12			
14 V.	14	☿	4 33	7 37	Lev.	4 5	8 5	Lev.			
15 S.	15	☿	4 34	7 36	8 22	4 6	8 4	8 43			
16 D.	16	☿	4 35	7 36	8 49	4 7	8 3	9 9			
17 L.	17	☿	4 36	7 35	9 11	4 8	8 2	9 20			
18 M.	18	☿	4 37	7 35	9 31	4 9	8 1	9 31			
19 M.	19	☿	4 38	7 34	9 55	4 10	8 0	9 48			
20 J.	20	☿	4 39	7 33	10 13	4 12	7 59	9 55			
21 V.	21	☿	4 40	7 32	10 34	4 13	7 58	10 9			
22 S.	22	☿	4 41	7 31	11 3	4 14	7 57	10 29			
23 D.	23	☿	4 42	7 30	11 37	4 16	7 56	10 58			
24 L.	24	☿	4 43	7 29	Mat.	4 17	7 54	11 34			
25 M.	25	☿	4 44	7 28	0 17	4 19	7 53	Mat.			
26 M.	26	☿	4 45	7 27	1 3	4 21	7 51	0 20			
27 J.	27	☿	4 46	7 26	1 57	4 23	7 50	1 15			
28 V.	28	☿	4 47	7 25	2 56	4 24	7 49	2 17			
29 S.	29	☿	4 48	7 24	3 57	4 25	7 47	3 23			
30 D.	30	☿	4 49	7 23	Cou.	4 26	7 46	Cou.			
31 L.	31	☿	4 50	7 22	8 8	4 27	7 45	8 24			

AOÛT

Dates	Jour	Plac. de la @	Calend. Qué.			Calend. Ont.			Calend. Man. Sask. Alta.		
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M
1 M.	1	☿	4 51	7 21	8 25	4 28	7 44	8 30			
2 M.	2	☿	4 52	7 20	8 45	4 30	7 42	8 44			
3 J.	3	☿	4 53	7 19	9 2	4 31	7 40	8 54			
4 V.	4	☿	4 54	7 18	9 18	4 33	7 38	9 1			
5 S.	5	☿	4 55	7 17	9 41	4 35	7 36	9 15			
6 D.	6	☿	4 56	7 15	10 13	4 36	7 34	9 37			
7 L.	7	☿	4 57	7 14	10 53	4 37	7 33	10 9			
8 M.	8	☿	4 58	7 13	11 46	4 39	7 31	10 58			
9 M.	9	☿	4 59	7 11	Mat.	4 40	7 30	Mat.			
10 J.	10	☿	5 0	7 10	0 50	4 42	7 28	0 4			
11 V.	11	☿	5 1	7 9	2 7	4 44	7 26	1 24			
12 S.	12	☿	5 2	7 7	3 30	4 45	7 24	2 54			
13 D.	13	☿	5 3	7 6	Lev.	4 46	7 23	Lev.			
14 L.	14	☿	5 5	7 4	7 33	4 47	7 21	7 37			
15 M.	15	☿	5 6	7 3	7 59	4 48	7 19	7 55			
16 M.	16	☿	5 7	7 1	8 17	4 50	7 17	8 5			
17 J.	17	☿	5 8	7 0	8 38	4 52	7 15	8 16			
18 V.	18	☿	5 9	6 58	9 5	4 54	7 13	8 33			
19 S.	19	☿	5 10	6 56	9 36	4 55	7 11	8 58			
20 D.	20	☿	5 12	6 55	10 14	4 57	7 9	9 34			
21 L.	21	☿	5 14	6 53	10 59	4 58	7 7	10 17			
22 M.	22	☿	5 15	6 51	11 51	4 59	7 5	11 8			
23 M.	23	☿	5 16	6 50	Mat.	5 1	7 3	Mat.			
24 J.	24	☿	5 17	6 48	0 48	5 2	7 1	0 6			
25 V.	25	☿	5 18	6 46	1 48	5 4	7 0	1 12			
26 S.	26	☿	5 19	6 45	2 51	5 5	6 58	2 22			
27 D.	27	☿	5 20	6 43	3 57	5 7	6 56	3 36			
28 L.	28	☿	5 21	6 41	5 5	5 9	6 53	4 52			
29 M.	29	☿	5 22	6 39	Cou.	5 10	6 50	Cou.			
30 M.	30	☿	5 23	6 37	7 10	5 11	6 48	7 4			
31 J.	31	☿	5 24	6 36	7 26	5 13	6 46	7 11			



Battant le grain dans l'Illinois

Prédictions du temps

JUILLET

- 1 au 3—Grande chaleur.
4 au 10—Pluvieux.
11 au 15—Temps frais.
16 au 20—Sec, période suffocante.
21 au 23—Orageux.
24 au 26—Tempête de grêle.
27 au 31—Clair et frais.

AOÛT

- 1 au 2—Temps chaud.
3 au 5—Venteux.
6 au 8—Giboulées.
9 au 12—Tempétueux.
13 au 17—Conditions incertaines.
18 au 22—Orages et pluies.
23 au 25—Temps clair, frais.
26 au 27—Beau.
28 au 31—Menaçant.

PHASES DE LA LUNE

JUILLET

QUÉBEC

ONTARIO

J.	H.	M.	
1	8	39	Matin
14	11	24	Soir
21	6	17	Soir
29	8	59	Soir

MAN.

SASK.

ALTA.

J.	H.	M.	
1	8	26	Matin
14	10	11	Soir
21	5	4	Soir
29	7	46	Soir

AOÛT

QUÉBEC

ONTARIO

J.	H.	M.	
1	6	50	Soir
13	6	44	Matin
20	7	37	Matin
28	0	9	Soir

MAN.

SASK.

ALTA.

J.	H.	M.	
1	6	37	Soir
13	5	31	Matin
20	6	24	Matin
28	10	56	Matin

Les prairies du Canada sans cultures pendant des âges, ont été dérangées de leur sommeil par les charrues guidées par les mains de près de deux millions de nouveaux citoyens. Le grand pays de prairie que l'on disait avoir "un pauvre passé", un solide présent et un futur illimité, en 1912, n'avait que 11 pour cent du terrain arpenté en cultivation.

Au moment de la maladie —

de la peine ou de la douleur, les mains de plus de deux millions de familles s'étendent vers le

Rawleigh's Liniment

car ils savent que le soulagement est là dans la grande bouteille.

Ce remède pour usage général—d'emploi interne ou externe—pour l'homme ou l'animal—a été un favori dans les fermes américaines depuis près d'un quart de siècle.

Les huiles riches, les baumes et ingrédients végétaux qui le compose, agissent d'une manière parfaitement naturelle pour arrêter la congestion et les douleurs.

Dans le pansement des blessures ses propriétés anti-septiques détruisent l'infection et commencent une réparation salutaire des tissus abimés.

Ne contient pas de poison. Est sans danger. Ne contient ni opium, ni morphine, ni chloroforme, ni narcotique ou rien qui crée l'habitude des drogues.

Il n'endort pas les nerfs, mais remédie aux conditions qui occasionnent la douleur. Il vivifie et renouvelle les tissus.

Employé Extérieurement—

Il est vite absorbé et stimule les nerfs et les tissus. Tout spécialement utile en cas de coupures, mal de gorge, brûlures, engelures, foulures, meurtrissures, rhumatismes musculaires, névralgie, mal de dents, piqûres et morsures d'insectes et de reptiles vénéneux.



Employé Intérieurement—

Son influence réchauffante et stimulatrice apporte du soulagement dans les cas de choléra morbus, de diarrhée, de colique, de crampes, de dysenterie, d'indigestion, de frissons, etc.

Rauleigh's

1916

ALMANAC

SEPTEMBRE

OCTOBRE

Dates	Jour	Plac. de la @	Calend. Qué.			Calend. Ont.			Calend. Man. Sask. Alta.		
			Sol. Lev.	Sol. Cou.	Lune Cou.	Sol. Lev.	Sol. Cou.	Lune Cou.	Sol. Lev.	Sol. Cou.	Lune Cou.
			H M	H M	H M	H M	H M	H M	H M	H M	H M
1 V.	1	☿	5 25	6 34	7 49	5 15	6 44	7 24			
2 S.	2	♂	5 26	6 32	8 16	5 17	6 42	7 40			
3 D.	3	♂	5 28	6 30	8 52	5 18	6 40	8 12			
4 L.	4	♂	5 29	6 28	9 39	5 20	6 38	8 53			
5 M.	5	♂	5 30	6 26	10 37	5 22	6 36	9 50			
6 M.	6	♂	5 31	6 24	11 48	5 23	6 34	11 1			
7 J.	7	♂	5 32	6 22	Mat.	5 24	6 32	Mat.			
8 V.	8	♂	5 33	6 21	1 3	5 25	6 29	0 27			
9 S.	9	♂	5 34	6 19	2 25	5 26	6 27	1 57			
10 D.	10	♂	5 35	6 17	3 49	5 28	6 25	3 31			
11 L.	11	♂	5 37	6 16	Lev.	5 29	6 23	Lev.			
12 M.	12	♂	5 38	6 14	6 21	5 31	6 20	6 6			
13 M.	13	♂	5 39	6 12	6 40	5 32	6 18	6 24			
14 J.	14	♂	5 40	6 10	7 4	5 33	6 16	6 37			
15 V.	15	♂	5 41	6 8	7 34	5 35	6 14	7 0			
16 S.	16	♂	5 42	6 7	8 12	5 37	6 12	7 31			
17 D.	17	♂	5 43	6 5	8 54	5 38	6 9	8 11			
18 L.	18	♂	5 44	6 3	9 44	5 40	6 7	9 1			
19 M.	19	♂	5 45	6 1	10 39	5 42	6 5	9 57			
20 M.	20	♂	5 46	6 0	11 39	5 44	6 3	11 1			
21 J.	21	♂	5 47	5 58	Mat.	5 45	6 1	Mat.			
22 V.	22	♂	5 49	5 56	0 40	5 46	5 58	0 9			
23 S.	23	♂	5 50	5 54	1 44	5 48	5 56	1 20			
24 D.	24	♂	5 51	5 52	2 52	5 50	5 54	2 36			
25 L.	25	♂	5 52	5 50	3 59	5 52	5 52	3 53			
26 M.	26	♂	5 54	5 48	5 5	5 53	5 50	5 5			
27 M.	27	♂	5 55	5 46	Cou.	5 54	5 47	Cou.			
28 J.	28	♂	5 56	5 44	5 54	5 55	5 45	5 28			
29 V.	29	♂	5 57	5 42	6 20	5 56	5 43	5 50			
30 S.	30	♂	5 58	5 41	6 52	5 58	5 41	6 17			

Dates	Jour	Plac. de la @	Calend. Qué.			Calend. Ont.			Calend. Man. Sask. Alta.		
			Sol. Lev.	Sol. Cou.	Lune Cou.	Sol. Lev.	Sol. Cou.	Lune Cou.	Sol. Lev.	Sol. Cou.	Lune Cou.
			H M	H M	H M	H M	H M	H M	H M	H M	H M
1 D.	1	♂	5 59	5 40	7 37	6 0	5 39	6 54			
2 L.	2	♂	6 0	5 38	8 32	6 2	5 36	7 45			
3 M.	3	♂	6 1	5 36	9 37	6 3	5 34	8 51			
4 M.	4	♂	6 2	5 34	10 51	6 5	5 32	10 11			
5 J.	5	♂	6 4	5 32	Mat.	6 7	5 30	11 38			
6 V.	6	♂	6 6	5 30	0 8	6 9	5 28	Mat.			
7 S.	7	♂	6 7	5 29	1 30	6 10	5 26	1 7			
8 D.	8	♂	6 8	5 27	2 51	6 11	5 23	2 38			
9 L.	9	♂	6 9	5 25	4 9	6 13	5 21	4 9			
10 M.	10	♂	6 10	5 23	5 21	6 15	5 19	5 28			
11 M.	11	♂	6 11	5 22	Lev.	6 16	5 17	Lev.			
12 V.	12	♂	6 12	5 20	5 34	6 17	5 15	5 2			
13 S.	13	♂	6 14	5 18	6 7	6 18	5 13	5 31			
14 S.	14	♂	6 15	5 16	6 48	6 19	5 11	6 7			
15 D.	15	♂	6 17	5 14	7 35	6 21	5 9	6 52			
16 L.	16	♂	6 18	5 13	8 29	6 23	5 7	7 47			
17 M.	17	♂	6 19	5 12	9 27	6 25	5 5	8 48			
18 M.	18	♂	6 20	5 10	10 28	6 27	5 3	9 53			
19 J.	19	♂	6 22	5 8	11 31	6 29	5 1	11 4			
20 V.	20	♂	6 23	5 7	Mat.	6 31	4 59	Mat.			
21 S.	21	♂	6 24	5 5	0 36	6 32	4 57	0 17			
22 D.	22	♂	6 25	5 4	1 43	6 34	4 55	1 34			
23 L.	23	♂	6 27	5 2	2 52	6 35	4 53	2 50			
24 M.	24	♂	6 28	5 1	3 57	6 37	4 51	4 1			
25 M.	25	♂	6 29	5 0	5 9	6 38	4 49	5 23			
26 J.	26	♂	6 30	4 58	6 26	6 40	4 47	6 48			
27 V.	27	♂	6 31	4 57	Cou.	6 41	4 45	Cou.			
28 S.	28	♂	6 33	4 55	5 34	6 43	4 44	4 52			
29 D.	29	♂	6 34	4 53	6 27	6 45	4 43	5 41			
30 L.	30	♂	6 35	4 51	7 31	6 47	4 41	6 44			
31 M.	31	♂	6 36	4 50	8 42	6 49	4 39	8 1			



Récolte du Coton en automne dans le Sud

Prédictions du temps

SEPTEMBRE

- 1 au 5—Orageux
 6 au 10—Période agréable.
 11 au 16—Temps chaleureux.
 17 au 22—Conditions orageuses.
 23 au 27—Tempêtes dangereuses.
 28 au 30—Grands vents; matinées et soirs froides.

OCTOBRE

- 1 au 4—Pluies générales.
 5 au 10—Abaissement de température.
 11 au 15—Beau temps et grand soleil.
 16 au 20—Période de tempête.
 21 au 26—Froid, vent sec d'un bout du pays à l'autre.
 27 au 31—Modéré.

PHASES DE LA LUNE

SEPTEMBRE

QUÉBEC		ONTARIO		
J.	H.	M.		
☾	4.	11.	10.	Soir
☾	11.	3.	15.	Soir
☾	19.	0.	19.	Matin
☾	27.	2.	18.	Matin
MAN.		SASK.		ALTA.
J.	H.	M.		
☾	4.	9.	57.	Soir
☾	11.	2.	2.	Soir
☾	18.	11.	6.	Soir
☾	27.	1.	5.	Matin

OCTOBRE

QUÉBEC		ONTARIO		
J.	H.	M.		
☾	4.	5.	44.	Matin
☾	11.	1.	45.	Matin
☾	18.	7.	53.	Soir
☾	26.	3.	21.	Soir
MAN.		SASK.		ALTA.
J.	H.	M.		
☾	4.	4.	31.	Matin
☾	11.	0.	32.	Matin
☾	18.	6.	40.	Soir
☾	26.	2.	8.	Soir

Rawleigh's
TRADE MARK

Medicated Ointment

Un Onguent d'un blanc pur, un curatif antiseptique, et non irritant; il est composé d'ingrédients curatifs choisis, et recommandés pour les soins personnels.

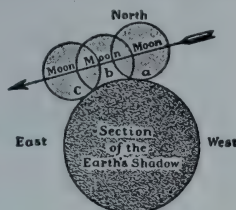
Il n'irrite pas et peut être appliqué sur les peaux les plus délicates.

Demandez au Représentant de Rawleigh de vous en laisser une boîte d'après son plan, "Payez-après-que-vous-êtes-satisfait."

Eclipse pour l'Année 1916

Il y aura cinq éclipses cette année, trois de soleil et deux de la lune, ainsi qu'il suit:

I. Partielle de la Lune, le 20 janvier, visible dans l'Amérique du nord; dimension 1.6 digits sur le limbe méridional de la Lune.



Temps régulateur de l'Est.

*Commence à 2h.55 m. du matin.

*Milieu de l'éclipse à 3 h. 39 m. du matin.

*Fin de l'éclipse à 4 h. 24 m. du matin.

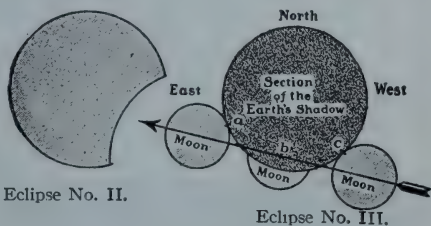
II. Eclipse totale du soleil le 3 février, visible partiellement au Canada sur le limbe méridional du soleil. A peu près 5 digits, ou un peu moins de la moitié du disque sera éclipsé dans les provinces de l'Est; de 4 à 5 digits dans les provinces du centre, et de 2 à 3 digits dans les provinces de l'ouest, ainsi que montré sur les gravures. Le soleil se lèvera partiellement éclipsé à l'ouest de Saskatchewan; visible ainsi qu'il suit:

Montréal, commence à 10.03 du matin, fini à 0.15 du soir.

Winnipeg, commence à 9:16 du matin, fini à 11:04 du matin.

St Louis, commence à 8:57 du matin, fini à 10:51 du matin.

Québec, commence à 10:21 du matin, fini à 0:34 de l'après midi.



Eclipse No. II.

Eclipse No. III.

III. Eclipse partielle de la Lune le 14 au 15 juillet, visible en général au Canada; dimension à peu près 9 digits sur le limbe septentrionale de la Lune, ainsi que montré sur la gravure ci-jointe; visible ainsi qu'il suit:

Temps régulateur Est.

*10:19 du soir, le 14.

*11:46 du soir, le 14.

*1:12 du matin, le 15.

La flèche montre la direction de la Lune à travers notre ombre. Notez les points du premier et du dernier contacts A et C aussi que l'éclipse I aura lieu lorsque la Lune est à son nœud descendant, car la flèche pointe vers le bas et cette éclipse à son nœud ascendant.

IV. Eclipse annulaire du soleil le 30 juillet, visible en Australie, dans les Isles Philippines méridionales.

V. Eclipse partielle du soleil le 24 décembre, un simple contact des limbes seulement dans les latitudes méridionales extrêmes.

*Pour les temps du centre des montagnes et du Pacifique retrancher 1 heure pour chaque.



Eclipse No. II.

Rawleigh's

1916

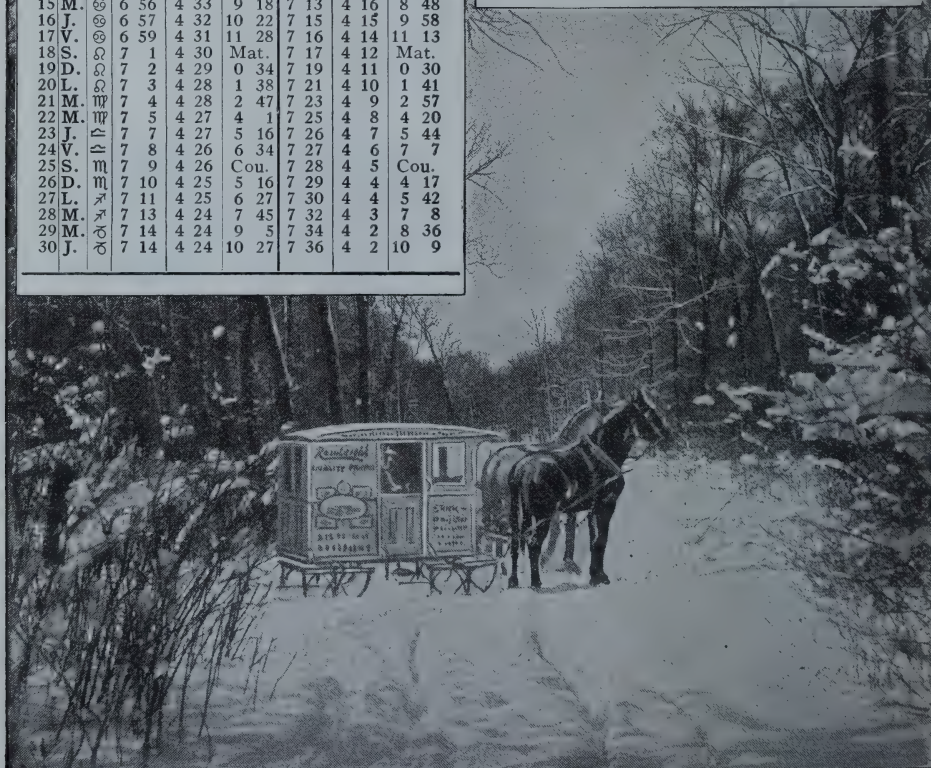
ALMANAC

NOVEMBRE

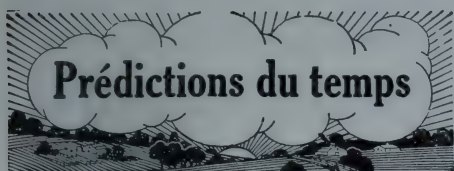
Dates	Jour	Plac. de la @	Calend.			Calend.		
			Qué.		Ont.	Man.		Sask. Alta.
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M
1	M.	☾	6 38	4 49	9 58	6 51	4 37	9 25
2	J.	☾	6 40	4 47	11 17	6 52	4 35	0 52
3	V.	☾	6 41	4 46	Mat.	6 54	4 33	Mat.
4	S.	☾	6 42	4 45	0 37	6 56	4 31	0 23
5	D.	☾	6 44	4 44	1 55	6 57	4 29	1 53
6	L.	☾	6 45	4 43	3 6	6 59	4 28	3 8
7	M.	☾	6 46	4 42	4 23	7 0	4 27	4 37
8	M.	☾	6 47	4 41	5 37	7 2	4 25	6 1
9	J.	☾	6 48	4 40	6 50	7 4	4 23	7 21
10	V.	☾	6 50	4 39	Lev.	7 5	4 22	Lev.
11	S.	☾	6 51	4 37	5 27	7 7	4 21	4 45
12	D.	☾	6 53	4 36	6 19	7 9	4 20	5 36
13	L.	☾	6 54	4 35	7 16	7 10	4 19	6 35
14	M.	☾	6 55	4 34	8 15	7 12	4 17	7 39
15	M.	☾	6 56	4 33	9 18	7 13	4 16	8 48
16	J.	☾	6 57	4 32	10 22	7 15	4 15	9 58
17	V.	☾	6 59	4 31	11 28	7 16	4 14	11 13
18	S.	☾	7 1	4 30	Mat.	7 17	4 12	Mat.
19	D.	☾	7 2	4 29	0 34	7 19	4 11	0 30
20	L.	☾	7 3	4 28	1 38	7 21	4 10	1 41
21	M.	☾	7 4	4 28	2 47	7 23	4 9	2 57
22	M.	☾	7 5	4 27	4 1	7 25	4 8	4 20
23	J.	☾	7 7	4 27	5 16	7 26	4 7	5 44
24	V.	☾	7 8	4 26	6 34	7 27	4 6	7 7
25	S.	☾	7 9	4 26	Cou.	7 28	4 5	Cou.
26	D.	☾	7 10	4 25	5 16	7 29	4 4	4 17
27	L.	☾	7 11	4 25	6 27	7 30	4 4	5 42
28	M.	☾	7 13	4 24	7 45	7 32	4 3	7 8
29	M.	☾	7 14	4 24	9 5	7 34	4 2	8 36
30	J.	☾	7 14	4 24	10 27	7 36	4 2	10 9

DÉCEMBRE

Dates	Jour	Plac. de la @	Calend.			Calend.		
			Qué.		Ont.	Man.		Sask. Alta.
			Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M	Sol. Lev. H M	Sol. Cou. H M	Lune Cou. H M
1	V.	☾	7 15	4 24	11 45	7 37	4 1	11 39
2	S.	☾	7 16	4 24	Mat.	7 38	4 1	Mat.
3	D.	☾	7 17	4 24	0 56	7 39	4 0	0 58
4	L.	☾	7 18	4 24	2 12	7 41	4 0	2 21
5	M.	☾	7 19	4 23	3 26	7 42	3 59	3 47
6	M.	☾	7 20	4 23	4 36	7 43	3 59	5 6
7	J.	☾	7 21	4 23	5 46	7 44	3 59	6 22
8	V.	☾	7 22	4 23	6 50	7 46	3 59	7 30
9	S.	☾	7 23	4 23	Lev.	7 47	3 59	Lev.
10	D.	☾	7 24	4 23	5 6	7 48	3 58	4 25
11	L.	☾	7 25	4 23	6 5	7 49	3 58	5 27
12	M.	☾	7 26	4 24	7 7	7 50	3 58	6 34
13	M.	☾	7 27	4 24	8 10	7 51	3 58	7 46
14	J.	☾	7 28	4 24	9 15	7 52	3 58	8 58
15	V.	☾	7 28	4 24	10 20	7 53	3 58	10 11
16	S.	☾	7 29	4 24	11 27	7 53	3 59	11 28
17	D.	☾	7 29	4 25	Mat.	7 54	3 59	Mat.
18	L.	☾	7 30	4 25	0 29	7 54	3 59	0 36
19	M.	☾	7 30	4 25	1 39	7 55	3 59	1 54
20	M.	☾	7 31	4 26	2 52	7 55	3 59	3 15
21	J.	☾	7 31	4 26	4 7	7 56	3 59	4 37
22	S.	☾	7 32	4 27	5 23	7 56	3 59	5 58
23	D.	☾	7 32	4 27	6 36	7 56	3 59	7 16
24	L.	☾	7 33	4 28	7 42	7 57	3 59	8 23
25	M.	☾	7 33	4 28	Cou.	7 57	4 1	Cou.
26	M.	☾	7 33	4 29	6 43	7 57	4 2	6 11
27	J.	☾	7 33	4 30	8 6	7 58	4 4	7 44
28	V.	☾	7 34	4 31	9 30	7 58	4 5	9 18
29	S.	☾	7 34	4 32	10 46	7 58	4 6	10 46
30	D.	☾	7 34	4 33	Mat.	7 59	4 7	Mat.
31	L.	☾	7 34	4 34	0 2	7 59	4 8	0 11



Le Représentant de Rawleigh est occupé l'hiver comme l'été



Prédictions du temps

NOVEMBRE

- 1 au 3—Changeable.
4 au 6—Vent et pluie, grésil et neige.
7 au 11—Tempétueux.
12 au 16—Très grands vents.
17 au 22—Période orageuse—grands dangers pour les navigateurs dans tous les ports maritimes.
23 au 26—Vents très voilents.
27 au 30—Humide et brumeux.

DÉCEMBRE

- 1 au 4—Froids et venteux.
5 au 10—Plus modéré, brumeux.
11 au 15—Période tempétueuse.
16 au 20—Période de froid.
21 au 23—Grands vents.
24 au 26—Passable.
27 au 28—Menaçant.
29 au 31—Tempête de grésil et de neige.

PHASES DE LA LUNE

NOVEMBRE

QUÉBEC		ONTARIO		
J.	H.	M.		
1	2	0	35	Soir
2	9	3	2	Soir
3	17	4	45	Soir
4	25	3	34	Matin
MAN.		SASK.		ALTA.
J.	H.	M.		
1	2	11	22	Matin
2	9	3	49	Soir
3	17	3	32	Soir
4	25	2	21	Matin

DÉCEMBRE

QUÉBEC		ONTARIO		
J.	H.	M.		
1	8	40		Soir
2	9	7	28	Matin
3	17	0	50	Soir
4	24	3	15	Soir
5	31	6	51	Matin
MAN.		SASK.		ALTA.
J.	H.	M.		
1	7	27		Soir
2	9	6	15	Matin
3	17	11	37	Matin
4	24	2	2	Soir
5	31	5	38	Matin

Quadruplets, trois garçons et une fille, naquirent le 4 mars 1914, à Mme Corbett Coplinger, femme d'un fermier de Flatwood, Tenn.

On a publié que Ferdinand Eglinski, âgé de 53 ans, un tailleur d'Ahlbeck, Allemagne, qui maria successivement deux sœurs, eut 35 enfants, 26 sont vivants — 19 garçons et 7 filles.

Des huiles essentielles, puissantes, pénétrantes, riches, volatiles, tirées de plantes aromatiques, provenant de toutes les parties du monde, sont assemblées dans la

Rawleigh's
TRADE MARK

ANTI-PAIN OIL

formant un remède puissant et restaurateur pour le soulagement des maux humains et des Douleurs internes et externes.

Ces huiles concentrées n'endorment pas les nerfs, mais par leur influence puissante à stimuler en action les forces restauratrices du corps, elles corrigent la condition qui cause la douleur. La Rawleigh's Anti-Pain Oil soulage en vivifiant les parties et non pas en les endormant. C'est un remède restaurateur.

Il a soulagé bien des millions de personnes pendant les dernières 26 années. Il ne contient ni morphine, ni opium, ni cocaine ether ou drogues ou narcotiques vénéneux.

Rawleigh's Anti-Pain Oil

Prise intérieurement stimule, adoucit et guérit l'estomac et les voies digestives, et empêche la congestion et l'inertie en réveillant les parties à une nouvelle action vigoureuse. Est employée avec bons résultats contre le catarrhe, le choléra morbus, le choléra infantum, le rhume de cerveau, la colique, diarrhée, dysenterie, flatulence, maux de tête, etc.

Appliquée extérieurement sur le siège du mal, elle pénètre rapidement les tissus, et par stimulation, amène une abondante circulation du sang aux parties affectées, faisant disparaître les tissus épuisés ainsi que les matières empoisonnées qui sont la cause réelle du mal. Est excellente contre les engelures, le lombago, les maux de gorge, et de dent.

Pour le pansement des blessures ses propriétés antiseptiques détruisent l'infection. Elle stimule les tissus, tenant la plaie en condition salubre et occasionnant une guérison rapide des parties affectées.

**CONCENTRÉE. —
BEAUCOUP DANS
UNE PETITE
BOUTEILLE.**

Ce remède soulage quand tout autre chose échoue. Cent quarante doses pour adulte pour un dollar.

Se méfier des nombreuses imitations inférieures, qui sont offertes aujourd'hui. Aucune n'égale l'unique, réelle Rawleigh's Anti-Pain Oil.



The W. T. Rawleigh Company

Croissance — Qualité — Quantité et grande Variété de Produits.

LA maison W. T. Rawleigh Company a prospéré plus vite que toute autre maison du même genre d'industrie. Commencant en 1889 avec un petit capital, elle a accompli en 25 ans ce qui a pris presque un demi-siècle aux autres. Son succès peu usuel dans si peu d'années fut possible seulement en raison de la stricte adhérence à la ligne de conduite large, parfaite, conservative, mais cependant progressive, indépendante et de compétition sur laquelle ce commerce fut établi. On n'a jamais compté sur l'ancienneté ou la grandeur pour se faire une large clientèle; mais on a toujours compté sur la qualité supérieure, la grande quantité et une plus large variété de produits, ayant pour but d'offrir aux clients ce qu'il y a de mieux dans son genre de commerce.

Les industries comme les personnes ont leurs particularités et des lignes de conduites différentes. Ces différences affectent le coût et la qualité des commodités produites. Veuillez étudier et comparer la ligne de conduite et les méthodes de Rawleigh avec celles des autres maisons. Depuis des années la Compagnie Rawleigh a eut des millions de ressources, et aucune dette qui put restreindre son activité. Elle a été progressive en faisant tous les perfectionnements nécessaires, mais trop conservative pour ériger et annoncer à grands frais des bâtiments qui ne seraient pas nécessaires, car de telles extravagances et dépenses sont imprudentes, augmentent les frais et n'ajoutent rien à la valeur des produits, ni ne profitent d'aucune manière aux consommateurs. Presque tous les bureaux de la Rawleigh sont pleins et les bâtiments surchargés. On considère en ce moment des plans pour de plus spacieux bâtiments, mais rien ne sera construit jusqu'à ce qu'on en ait besoin, car la ligne de conduite de la Compagnie Rawleigh est de réduire les dépenses autant que possible et de donner aux consommateurs le bénéfice des économies ainsi effectuées.

Dans ses expériences et recherches la Compagnie a été très progressive. Les meilleurs laboratoires du Canada, des Etats-Unis et d'Europe ont été visités, des chimistes ana-

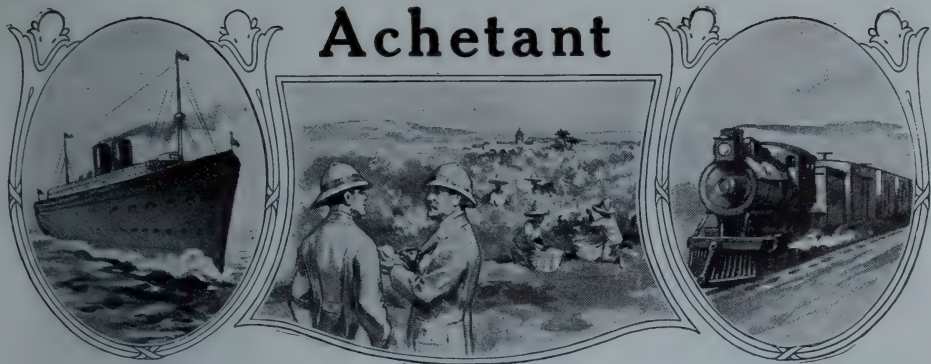
lytiques ont été employés; des médecins, vétérinaires et autres autorités de réputation nationale ont été consultés pour assister à développer les produits les plus récents, les plus scientifiques et digne de confiance. Le résultat obtenu fut qu'on put mieux servir les clients que n'importe quelle autre maison, en leur offrant un plus grand assortiment et une plus grande variété de produits les plus dignes de confiance, comprenant quelques médecines et spécifiques des plus utiles, tels que le Rawleigh's Liniment, le Cough Remedies pour les maladies humaines, le Colic & Bloat Remedy, le Dip & Disinfectant et autres préparations, la supériorité desquelles a occasionné de plus grandes ventes et une meilleure valeur et satisfaction pour les consommateurs.

La ligne de conduite indépendante et ouverte à la compétition qui a toujours caractérisé la direction des affaires de la Compagnie dans ses efforts à donner aux consommateurs la plus grande quantité possible, considérant les hautes qualités données, a établi les plus hauts modèles de valeur possibles sous les méthodes les plus économiques, modernes et pratiques de vente de la Fabrique à la Ferme. Quoique le coût du travail et des marchandises aient beaucoup augmentés, les consommateurs ont obtenus chaque année davantage et une plus grande valeur dans les Produits Rawleigh.

Avec son capital immense, ses connections universelles pour acheter, ses fabriques situées dans les centres, la Compagnie Rawleigh possède des avantages très grands au point de vue d'achat et de fabrication, avantages qui ont mérités la confiance du public et lui ont acquis une plus grande clientèle que ses compétiteurs dans un temps plus court.

Dix-neuf-cent-seize est le commencement de sa 27^e années de commerce. L'attention est dirigée sur les pages qui suivent, qui décrivent cette grande industrie, laquelle rassemble ses matières brutes de presque tous les coins du globe, complète tous ses produits dans ses propres fabriques et délivre sa grande variété de produits finis dans des millions de familles par le chemin le plus court au plus grands des marchés, faisant profiter ses clients des plus grands bénéfices qui dérivent de la co-opération et de la vente directe entre les producteurs de matières brutes et ceux qui fabriquent vendent et emploient le produit quand il est fini.

Achetant



PAR WAGONS OU TRAINS COMPLET

Les trois facteurs importants dans toute industrie sont l'Achat, la Fabrication et la Vente. La qualité de Rawleigh commence avec le choix des matériaux et approvisionnements. Des milliers de différentes sortes sont employées; elles sont obtenues de presque partout, et rassemblées dans les fabriques de Freeport, Memphis et Winnipeg.

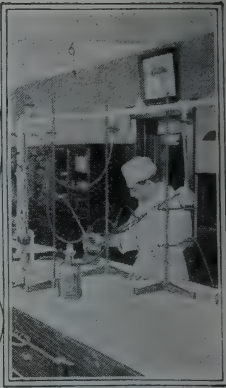
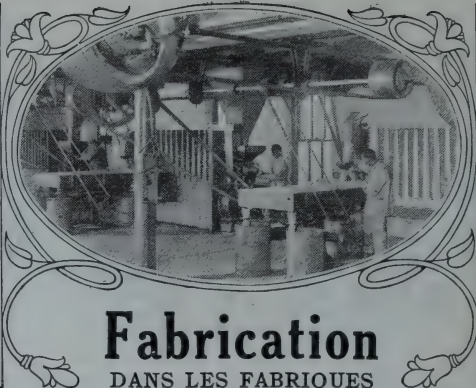
Aucun principe fondamental n'est plus fermement adhérent par l'organisation Rawleigh que celui d'acheter sur le marché primitif, directement des cultivateurs, producteurs, ou de première main, tous les produits dont elle a besoin. La Compagnie s'est fait une réputation internationale comme étant un des plus grands acheteurs, au comptant, du monde des matériaux les plus importants qu'elle emploie. En outre des grandes quantités de matériaux achetés de fabricants étrangers, des agents, des courtiers et autres, la Compagnie achète par câble et importe directement beaucoup des articles les plus importants. Les importations directes viennent de la plupart des principales contrées de l'Europe et de l'Est. L'Angleterre, l'Allemagne, la France, l'Italie, la Russie, le Japon et autres pays contribuent aux besoins de la Compagnie. Des cargaisons immenses sont aussi reçues d'Afrique, de la Chine, du Mexique, de la Hollande, des Indes et des Etats-Unis.

Habituellement de grandes quantités sont achetées, toujours au comptant, obtenant ainsi les plus bas prix. Lorsque les récoltes sont extraordinairement grandes et de bonne qualité, ou lorsqu'il y a un surplus et que les prix sont très bas, la Compagnie achète souvent ses approvisionnements d'articles importants pour plusieurs années. Des contrats de longue durée pour ses besoins complets sont

aussi passés avec les vendeurs les meilleurs marché, car l'énorme volume d'affaires que la Compagnie contrôle attire une grande compétition.

Lorsque la guerre fut déclarée, la plupart des fabricants se demandèrent où ils pourraient obtenir leurs approvisionnements; un grand excitement eut lieu; les prix augmentèrent de jour en jour. Mais avec une réserve de plus d'un million de dollars de produits bruts et d'approvisionnements en mains dans ses fabriques, assez pour durer de 2 à 3 ans, la Compagnie Rawleigh était dans une bonne position pour faire face à la demande toujours croissante de ses produits. Quoique l'importation de quelques drogues, produits chimiques, etc., a complètement cessé, et que d'autres ne peuvent pour ainsi dire pas être obtenues à n'importe quelle prix, jusqu'à présent la Compagnie Rawleigh a été assez fortunée pour pouvoir fournir tous ses produits pour ainsi dire aux mêmes prix qu'avant la guerre. Avec ses immenses provisions et quelques récents achats à bas prix, elle est persuadée qu'elle pourra continuer à suppléer aux besoins de sa clientèle même si la guerre durait encore plusieurs années.

Si on considère que 25 trains complets, ayant chacun 30 wagons chargés de produits bruts sont requis chaque année par la Compagnie, on peut se faire une idée de l'immense volume d'affaires, de la grande demande des Produits, et du contrôle que la Compagnie peut avoir sur les achats qu'elle fait. Le plus grand des envois reçu dernièrement fut celui d'un train ayant 30 wagons remplis de bouteilles vides, fabriquées tout spécialement pour la Compagnie Rawleigh; le poids était de 850 tonnes, et consistait de Deux millions et demi de bouteilles.



Fabrication

DANS LES FABRIQUES
DE RAWLEIGH

DEPUIS plus de 25 ans un nombre toujours croissant de personnes, dont le chiffre est, maintenant plusieurs millions, ont compté sur les remèdes de Rawleigh pour le soulagement de leurs maladies, accidents et blessures. Pour faire face à cette grande responsabilité vis à vis du public et faire ces nécessités de maison d'une qualité uniforme la plus élevée et digne de confiance, la Compagnie Rawleigh exerce le plus grand soin en choisissant et essayant ses produits bruts, et emploie le meilleur équipement et les procédés les plus modernes pour produire des produits finis d'une très grande efficacité.

La qualité a toujours été la première considération des fabriques Rawleigh. Depuis 1898 un laboratoire analytique fut installé pour éprouver la pureté et la force des produits bruts, et pour unifier les procédés de fabrication et les produits finis. Ce laboratoire est le plus ancien, le plus grand et le plus complet de son genre en usage. Ceci fut le début des méthodes de fabrication les plus modernes et les plus scientifiques, et qui font que les produits du Laboratoire de Rawleigh sont connus partout pour leur supériorité.

D'autres fabricants peuvent considérer les Laboratoires analytiques de peu d'importance, mais depuis bien des années un tel équipement moderne et son fonctionnement ont été considérés de nécessité absolue dans les fabriques de Rawleigh, où des centaines de milliers de dollars ont été dépensés en essayant et développant des procédés de fabrication nouveaux et perfectionnés afin de rendre les Remèdes Rawleigh les plus scientifiques et uniformes en force et en puissance.

L'importance de ses essais scientifiques ne peut pas être trop estimée, car c'est une pro-

tection envers tous ceux qui comptent sur les Médecines Rawleigh lorsqu'ils en ont besoin.

Les affaires courantes du Canada et des Etats-Unis emploient un capital de plus de trois millions. Près de \$1,000,000 sont engagés en propriétés, fabriques, machines, équipement, etc., et un actif courant de marchandises en main, d'argent en banque, factures et comptes courants, etc., se monte à plus de \$2,000,000.

Cinq fabriques, y compris la plus grande de son genre au monde, à Freeport, et le colossal établissement de Memphis, qui est officiellement reconnu comme le plus parfait de cette ville, ainsi que la plus petite, mais la plus productive fabrique du Canada, à Winnipeg, réunies toutes ensemble couvraient plusieurs acres de superficie, et si on les groupait avec la plus grande fabrique du monde dans son genre, à Freeport, et celle plus petite de Memphis, avec la branche de Chester, Oakland et Toronto, elles couvraient plusieurs blocks d'une ville.

A un coût de plus de \$100,000 les fabriques Rawleigh ont été équipées avec les machines les plus modernes, pour drogues, moulins à épices, imprimerie, reliure, remplissage des bouteilles, etc. Toutes les machines sont des plus modernes, et les meilleures pour la production économique des produits de la plus haute qualité.

La fabrication des produits Rawleigh est devenue une industrie importante produisant des articles évalués à des millions de dollars, donnant emploi permanent à des centaines de personnes dans ses fabriques, et un emploi indirect à des milliers d'autres personnes qui fournissent les marchandises et vendent les produits finis.

SOME BIG LEADERS IN THE LARGEST MOST COMPLETE LINE IN THE WORLD

A RESTORATIVE
AND BODY BUILDER



FOR HUMAN ACHES
AND PAINS



A
TRULY
WONDERFUL

GENERAL
PURPOSE
REMEDY



AN OLD RELIABLE COUGH
MEDICINE ON THE
MARKET OVER 21 YEARS



A NEW MODERN
REMEDY FOR
EXTERNAL USE



FOR
COLDS CHILLS
FEVERS

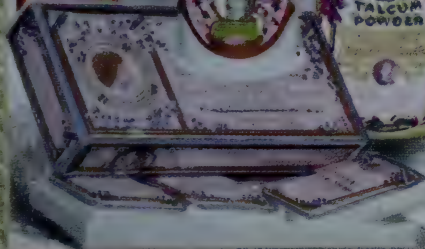
PURE DELICIOUS EXTRACTS
AND PURE AROMATIC SPICES



AN EFFECTIVE
PLEASANT
LAXATIVE



TOILET
ARTICLES OF
ELEGANCE AND
REFINEMENT



GOOD
HOUSEHOLD
ARTICLES.



RAWLEIGH FACTORY

WHERE THE LARGEST AND BEST LIN

SOLD ALL OVER
NORTH AMERICA



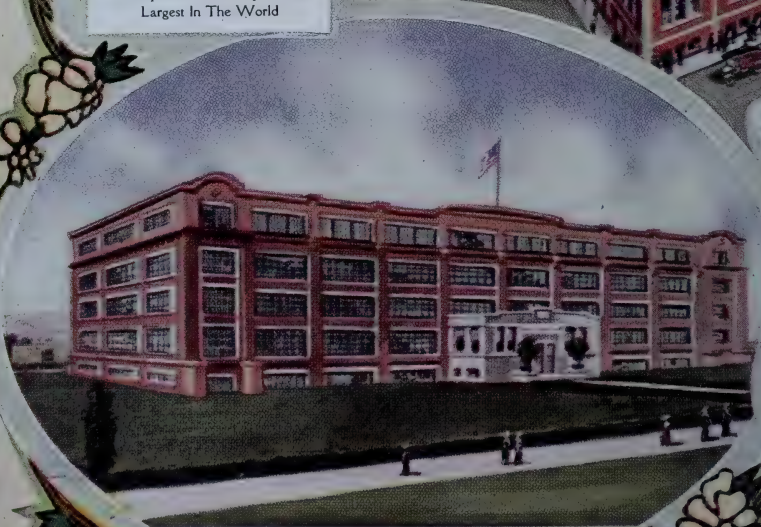
Hon. W. T. Rawleigh
President & Founder



Freeport Stock Dip Plant
Largest In The World



Rawleigh Fr
Birdseye View
Warehouse Side T



Memphis Factory
Finest and Best Equipped in the South



Chest
Erecte

OVER \$3,000,000

ES & BRANCHES

PRODUCTS IN THE WORLD IS MADE

WORLD WIDE
BUYING CONNECTIONS



Where Rawleigh Quality
Products were first made
nearly 25 years ago.



Toronto Branch
Established 1914



Winnipeg Factories
Erected 1912, Enlarged 1914.
Oldest and Largest Business in Canada.

Factories
Laboratories
Shipping Facilities

Branch
II.

NEW RAWLEIGH PRODUCTS

ALL OF SUPERIOR QUALITY, HIGH EXCELLENCE AND UNEXCELLED VALUE
ATTAINABLE ONLY FROM NEARLY A QUARTER OF A CENTURY'S EXPERI-
ENCE AND THE MOST MODERN AND SCIENTIFIC MANUFACTURING METHODS.



STOCK AND POULTRY PREPARATIONS

COMPOSED OF THE RIGHT KIND OF MEDICINES AND ENOUGH OF
THEM SCIENTIFICALLY COMPOUNDED, TO PRODUCE SATISFACTORY
RESULTS. SUPERIOR IN QUALITY, QUANTITY AND PRICE.



LE système de vente de la Fabrique à la Ferme, des Remèdes Rawleigh et de tous les autres produits qui sont de première nécessité dans la maison, a atteint des proportions si colossales, qu'il est possible de voir presque partout dans l'Amérique et le Canada, un Représentant de Rawleigh délivrant ses marchandises dans les maisons de ses clients. Chacun de ces Représentants est le propriétaire de ses marchandises, et il dirige ses affaires selon ses propres idées; il achète ses marchandises directement du fabricant, au plus bas prix de gros; il ne passe par aucun intermédiaire, ce qui lui permet de donner à ses clients une plus grande valeur, comme Qualité, une plus grande Quantité, à des prix plus raisonnables, dans des conditions spéciales et avec un excellent service.

En achetant du producteur et vendant directement au consommateur, le représentant de Rawleigh unit les deux ensemble. Prenant la place du marchand en gros, du vendeur en détail, et autres agents intermédiaires, il sauve des dépenses qui n'ajoutent rien à la valeur des produits. Il peut subvenir à vos besoins mieux que n'importe qui, parce qu'il fait partie d'une grande organisation qui achète et vend des milliers de dollars de marchandises annuellement, de laquelle il obtient la meilleure valeur dans un grand nombre de produits, —le plus grand nombre et la plus large variété— tous fabriqués en grande quantité par Rawleigh pour suppléer une demande continentale.

Le Représentant de Rawleigh est bien venu partout parce que sa voiture est chargée avec ce qu'il y a de meilleur en toutes choses que l'expérience, un capital de millions de dollars,

des facilités insurpassables, un grand idéal et une connaissance scientifique peuvent fournir pour apporter une meilleure santé, la joie et la prospérité à chaque membre de la famille. Ayant un plus grand assortiment et de meilleures marchandises, le représentant de Rawleigh vous invite, à comparer la valeur et à éprouver la supériorité indiscutable de tout ce qu'il vend avec tout autre article semblable que vous avez jamais employé, et décider ensuite ce qui vaut le mieux. C'est le meilleur moyen de prouver la qualité. Les avantages qu'on a d'acheter de lui sont: qu'il a confiance en votre honnêteté, il vous fournit de meilleures marchandises, les apporte dans votre maison, vous donne un échantillon gratis, ne demande pas de paiement à l'avance, garantit entière satisfaction, vous fournit tout ce que vous avez besoin, et attend pour son argent jusqu'à son prochain voyage.

La Compagnie Rawleigh ne prend que des hommes honorables, industriels et de bonne réputation, qui sont solvables, stables, sur lesquels on puisse compter, et dignes de la confiance de leurs clients. Chaque représentant Rawleigh est tenu de donner tout son temps et son énergie exclusivement à son commerce, de passer environ, tous les 3 mois, d'être polis et obligeant, d'être honnête avec tout le monde, et par des principes droits de rendre son commerce satisfaisant et profitable pour tous.

Soutenu dans son commerce par des hommes responsables, habitant parmi ses clients, avec un chez soi et une place d'affaire établie, payant des taxes sur ses marchandises et autres propriétés, et apportant ses marchandises chez vous, en vous offrant les plus grands avantages et accommodations, le représentant Rawleigh sans aucun doute a droit aux mêmes considérations accordées à toute autre classe de marchands au détail, et à une large part du commerce public.

ATTENDEZ LE REPRÉSENTANT RAWLEIGH

Il vend la plus grande quantité et variété sur son plan:

"Payez-Après-Que-Vous-Etes-Satisfait"

Produits de Qualité Rawleigh

L'IDÉE suprême dans l'Organization Rawleigh est de fournir la Qualité — c'est à dire une Pureté, une valeur thérapeutique et une force uniforme absolues.

Pour maintenir l'excellence dans les Produits Rawleigh, toutes les matières premières à l'état brut employées dans la fabrication de ces produits ne sont achetées qu'après avoir subies un essai analytique parfait, afin de déterminer leur pureté et leur force. Les produits sont alors fabriqués suivant des formules scientifiques dans des usines d'une propreté à toute épreuve, sous la direction d'employés compétents et expérimentés.

Toutes les drogues végétales sont éprouvées, d'après la botanique, au microscope, chimiquement et quelques-unes physiologiquement, ce dernier essai étant fait sur les corps sensibles de cochons d'Inde, de la même façon que dans les laboratoires des grandes universités et hôpitaux du monde.

L'action physiologique des médecines — leur valeur médicinale — dépend de leur excellence thérapeutique. La satisfaction réelle résultant de l'emploi des Produits Rawleigh est due aux efforts consciencieux, à des années d'expérience, en faisant des produits d'une qualité uniforme en composition, et d'après des formules qui font que leur action physiologique et thérapeutique sur le corps soit réellement bienfaisante.

Tous les Produits Rawleigh sont faits en conformité avec les lois du Gouvernement du Canada sur les Médecines brevetées, et ceux de ses produits qui qui ne sont pas sujet à cette loi, aussi bien que ceux qui le sont, tous sont garantis être purs, avoir la force et la qualité, ainsi que contenu dans la Garantie de la Compagnie, et tous les Produits Rawleigh sont vendus par le Représentant de de Rawleigh sous sa garantie positive de satisfaction envers le client.

Garantie Rawleigh

Votre Meilleure Protection

LA COMPAGNIE RAWLEIGH GARANTI POSITIVEMENT que ses Produits sont de la plus haute qualité dans leurs genres respectifs, qu'ils sont fabriqués d'une manière scientifique avec des drogues, des racines, des herbes, des huiles essentielles, des produits chimiques et autres produits bruts, les meilleurs; par des procédés de fabrication les plus modernes et sanitaires, et qu'ils sont expédiés frais et purs, de poids exacts et ne contenant ni narcotiques, ou autres drogues qui deviennent habituelles, et que lorsqu'ils sont employés suivant les instructions, ils sont absolument sûrs tant pour les enfants que pour les grandes personnes.



Maladies et Souffrances Humaines

SAVOIR ce qu'il faut faire en cas d'accidents ou de maladies, et avoir sous la main des remèdes de famille sûrs et dignes de confiance, est une sauve-garde pour la santé et le bonheur des jeunes enfants et des grandes personnes de la famille.

Le cabinet de médecine a pris sa place dans le foyer rural et par son moyen les souffrances et la misère sont amoindries et on évite les factures inutiles du docteur. Dans les cas où les accidents, ou la maladie sont très sérieux, naturellement un médecin sera nécessaire, mais sachant quoi faire en cas d'accidents ou de souffrances, et ayant sous la main les remèdes nécessaires pour le soulagement, on peut souvent arrêter un mal sérieux dès son début, ou encore empêcher des blessures peu sérieuses, des meurtrissures ou des coupures de devenir dangereusement compliquées.

Quelques-uns des Remèdes Rawleigh ont été employés depuis 25 ans, avec de splendides résultats. On peut compter sur eux, car chacun est composé d'après une formule précise, et fabriqué de médecines les plus pures et dans toute leur force, en proportions exactes. Ils sont toujours uniformes en force et en qualité. Chaque bouteille ou paquet contient le mode d'emploi complet en 10 langues.

Le Représentant de Rawleigh laissera ces remèdes chez vous d'après son plan: "Payez-Après-Que-Vous-Etes-Satisfait".

Gardez ce livre il vous aidera à préserver votre santé.

AIGREURS D'ESTOMAC — Causées ordinairement par une indigestion aigüe. Prendre de 5 à 10 gouttes de Rawleigh's Anti-Pain Oil dans un quart de verre d'eau aussitôt après les repas ou lorsqu'on se sent mal.

AMYGDALITE — Voir Mal de gorge.

ANÉMIE — Sera reconnue par une pâleur extrême, une respiration courte, on se fatigue facilement, on a un mauvais appétit, mal de tête, perte d'embonpoint et un manque d'ambition.

Le Rawleigh's Wine of Cod Liver Oil Extract pris après les repas et en se couchant est tout spécialement recommandé, car il contient un tonique précieux et des substances reconstitutives du corps, en outre du fer et autres ingrédients pour enrichir le sang. Manger une bonne nourriture, s'exercer modérément en plein air et tenir les chambres à coucher bien aérées.

ANGINE — Voir Mal de Gorge.

APPÉTIT (Perte d') — Pour augmenter l'appétit et fortifier le corps en général, le Ru-Mex-Oil devra être pris après les repas et en se couchant.

ASTHME. — Affection chronique résultant de rhumes qui ont été négligés. Est in-

diquée par une respiration difficile et lourde, et un serrement de poitrine, le malade étant souvent obligé de s'asseoir afin de pouvoir respirer.

Pour adoucir les parois irritées du gosier et soulager la toux, prendre un quart d'une cuillerée à thé de Rawleigh's Cough Syrup toutes les 15 minutes pendant l'attaque et ensuite 1 cuillerée à thé toutes les 2 heures jusqu'à soulagement. Pour soulager la congestion dans la poitrine frictionner comme il faut avec la Rawleigh's Anti-Pain Oil ou la Mustard Ointment pendant l'attaque et chaque fois qu'on en sent venir une. Les Rawleigh's Anti-Pain Plasters appliqués sur les poumons, la poitrine ou dans le dos sont aussi très efficaces.

BILE — Les symptômes sont: la langue chargée, des gaz dans l'estomac, la constipation, etc., aussi l'assoupissement, l'irritabilité et mal au front.

Tenir les intestins bien réglés avec un des Laxatifs Rawleigh. Si on est très constipé, prendre les Rawleigh's Laxative Tablets, qui sont très efficaces en de tels cas.

Pour activer la course de la bile, stimuler le foie en prenant le Rawleigh's Ru-Mex-Oil. Le mal de tête peut être promptement sou-

lagé en prenant les Rawleigh's Headache Tablets, qui sont parfaitement inoffensive lorsque prise suivant le mode d'emploi.

BLESSURES — Voir Coupures.

BOUTONS — Causés par l'impureté du sang qui s'accumulent dans les petits canaux sanguins et les glandes sécrétoires de la peau, occasionnant l'irritation et la formation de pus.

Prendre le Rawleigh's Ru-Mex-Ol pour le sang, après les repas, en doses d'une cuillerée à thé. Mettre du Rawleigh's Sweet Clover, du Medicated Ointment ou de la Healing Salve sur les boutons.

BRONCHITE — Inflammation des parois muqueux des tubes bronchiaux. Se reconnaît par une toux forte, et sèche, ennuyante, tout spécialement en se couchant ou le matin en se levant. La poitrine est souvent douloureuse et on y entend quelquefois un gargouillement à l'intérieur.

Cette maladie dans une période avancée est inguérissable. Quoique n'étant pas mortelle, les attaques causent de grandes souffrances et ont un effet débilisant sur le corps. On peut obtenir du soulagement en se baignant les pieds dans de l'eau chaude dans laquelle on a ajouté un peu de Rawleigh's Liniment. Diluer aussi du Liniment dans de l'eau ou du lait chauds et sucrés et prendre intérieurement. Boire beaucoup de thé ou de limonade bien chaude et se coucher. Appliquer la Rawleigh's Anti-Pain Oil, ou la Mustard Ointment sur la poitrine.

Le Rawleigh's Medicated Ointment employé suivant les instructions qui sont sur la boîte donneront aussi un prompt soulagement. Pour arrêter la toux prendre un quart de cuillerée à thé de Rawleigh's Cough Syrup chaque demi-heure.

BRULURES ET ÉCHAUDURES — Couvrir immédiatement et complètement avec la Rawleigh's Healing Salve ou le Medicated Ointment et bandager avec un linge blanc propre. Dans les cas où la brûlure est profonde ou lorsque une très grande quantité de peau a été détruite, envoyez chercher un bon docteur.

Si on ne peut pas obtenir de Salve, on peut employer de la bicarbonate de soude, de l'huile douce ou du lard pur afin d'empêcher l'air de pénétrer. Les remèdes mentionnés premièrement sont néanmoins meilleurs en raison de leurs qualités antiseptiques et curatives.

CATARRHE — Le catarrhe nasal est reconnu par la descente de matières dans le gosier et l'écoulement du nez. Il est généralement inguérissable, mais n'est pas dangereux. Si on le néglige il peut néanmoins se tourner en maladie dangereuse. Diluer de 3 à 5 gouttes de Rawleigh's Anti-Pain Oil dans une cuillerée à thé d'eau et respirer dans

les narines. Le Medicated Ointment soulagera aussi. Pour purifier le sang et fortifier les organes du corps on devra prendre le Ru-Mex-Ol pendant plusieurs mois.

CHANCRE DANS LA BOUCHE — Laver comme il faut la bouche avec la Rawleigh's Anti-Pain Oil diluée d'après les instructions. Une petite quantité de Rawleigh's Medicated Ointment devra être employée sur le mal. Prendre pendant quelques mois le Rawleigh's Ru-Mex-Ol pour purifier et fortifier le sang.

CLOUS — Mettre un cataplasme fait avec du pain, du lait ou de la graine de lin, pour faire murir le mal. Aussitôt que le pus sort comme il faut, appliquer la Rawleigh's Healing Salve, ou le Medicated Ointment deux fois par jour en les mettant sur un linge propre.

Pour chasser les impuretés du corps, prendre régulièrement le Rawleigh's Ru-Mex-Ol. Tenir aussi les intestins bien libres.

COLERA INFANTUM — Donner de 10 à 15 gouttes de Rawleigh's Anti-Pain Oil dans de l'eau chaude ou du lait sucrés. Répéter dans 30 minutes si on n'est pas soulagé. Frictionner aussi le ventre comme il faut avec l'Anti-Pain Oil et y appliquer des linges chauds. Si l'enfant semble empirer appeler un bon médecin.

COLERA MORBUS — L'attaque est généralement soudaine, avec vomissements, diarrhée, douleurs abdominales et forte fièvre. Le ventre est sensible. La selle et les vomissements sont très pénibles.

Prendre d'un quart à une demi cuillerée à thé de Liniment Rawleigh's dans un tiers de verre d'eau sucrée ou de lait. Régler la dose suivant la sévérité du cas. Si l'estomac ne retient pas la première dose, continuer à donner la médecine jusqu'à ce qu'on la garde.

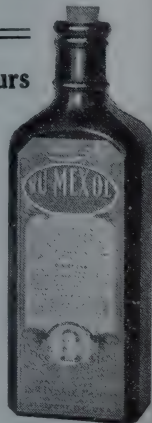
COLIQUES — Indiquées par des douleurs sévères dans la poitrine et les intestins.

Malade au lit—Les docteurs ne peuvent le soulager.

Après avoir été alité sans pouvoir me lever et après avoir eu les meilleurs médecins, qui ne me firent aucun bien, j'achetai une bouteille de Rawleigh's Ru-Mex-Ol et des Rawleigh's Kidney Tablets. Après en avoir pris 3 doses je pus me lever. Je travaille dur journellement, à un travail manuel, et je suis certainement enchanté de ces médecines. Je suis persuadé qu'elles m'ont sauvé la vie. Je recommanderai vos produits chaque fois que j'en aurai l'occasion.

(Signé) NEWTON J. BARNES,

Needham, Ind., R. R. 21.
1er Mars 1915.



Baigner l'abdomen avec le Rawleigh's Liniment ou l'Anti-Pain Oil. En prendre aussi intérieurement un peu suivant les instructions. Quand les douleurs cessent dégager les intestins avec un des Laxatifs Rawleigh.

CONGESTION DU FOIE — Indiquée par une douleur occasionnée par la pression, et aussi des pulsations particulières qui peuvent être senties lorsqu'on place la main dans le dos au-dessous de la palette droite de l'épaule.

Si on est constipé prendre les Rawleigh's Laxative Tablets suivant les instructions afin de faire dégager les intestins. Pour restaurer le corps dans sa condition normale prendre du Ru-Mex-OL.

CONSTIPATION — N'importe lequel des Laxatifs Rawleigh donnera satisfaction. Prenez celui que vous préférez et qui convient — ce sont: Rawleigh's Tonic Laxative, les Laxative Tablets, les Laxative Wafers, le Laxative Tea ou les Cathartic and Liver Pills.

CONTUSIONS — Appliquer le Rawleigh's Liniment ou le Camphor Balm immédiatement. Bien frictionner. Répéter deux fois par jour jusqu'à ce que la couleur noire et la douleur aient disparues.

CONVULSIONS — Le malade en général, mais cependant pas toujours, perd connaissance. Les yeux peuvent être tournés dans leurs orbites, les membres et le corps deviennent rigides et quelquefois de l'écume sort de la bouche.

Mettre un peu de Rawleigh's Anti-Pain Oil sur un mouchoir et le faire respirer au malade. Appliquer la Rawleigh's Anti-Pain Oil sur l'abdomen et si le malade peut avaler lui en donner 20 gouttes dans un quart de tasse d'eau chaude ou de lait sucrés.

La santé général du malade devra être restaurée en prenant le Rawleigh's Wine of Cod Liver Oil Extract suivant les instructions.

Les enfants devront être baignés dans de l'eau aussi chaude qu'ils pourront la supporter et l'eau devra être maintenue à la même température.

CORS — Mouiller le cors avec le Rawleigh's Corn Remedy le matin et le soir pendant 3 ou 4 jours. Baigner ensuite le pied pendant 20 minutes dans de l'eau aussi chaude qu'on pourra la supporter, et arracher le cors avec les doigts ou un canif.

COUPURES ET BLESSURES — Appliquer le Rawleigh's Liniment aussitôt l'accident. Il se peut que cela brûle un peu, mais cela neutralise le poison. Appliquer ensuite la Rawleigh's Healing Salve ou le Medicated Ointment, et bandager avec un linge blanc propre.

CRAMPES — Voyez Coliques.

CROUP — L'enfant se réveille ayant une toux dure et une respiration difficile. Il a

le regard anxieux et sa peau est rouge. Le pouls est rapide. Donner de 15 à 5 gouttes de Rawleigh's Cough Syrup, suivant l'âge, chaque 10 minutes. Mouiller une flanelle dans de la Rawleigh's Anti-Pain Oil et l'appliquer sur la poitrine et le cou. Renouveler lorsque le linge devient sec ou perd son odeur. Le Rawleigh's Medicated Ointment ou le Camphor Balm bien frottés sur la poitrine et le cou et un peu de Medicated Ointment fondu et prit intérieurement soulageront dans la plupart des cas. Tenir bien chauds les mains et les pieds de l'enfant.

DÉBILITÉ — Voyez débilité générale.

DÉBILITÉ GÉNÉRALE. — Dans cette condition il y a un manque de vitalité général dans la plupart des organes vitaux du corps et souvent le souffrant ne peut plus faire ses devoirs journaliers. On se sent toujours fatigué, usé et à bout de force. L'appétit est mauvais et le sang impur.

Le repos, une nourriture simple et beaucoup d'air frais sont nécessaires. Un bon tonique tel que le Rawleigh's Wine of Cod Liver Oil Extract devra être pris régulièrement après les repas et avant de se coucher. Si on est constipé prendre un des Laxatifs Rawleigh. Ceci devra être continué pendant plusieurs mois, car un corps à bout de force ne peut pas être rétabli en quelques semaines.

DIARRHÉE — Indiquée par des selles trop fréquentes ou trop claires.

Prendre intérieurement de 20 à 40 gouttes de Rawleigh's Anti-Pain Oil dans un quart de verre d'eau. On peut en prendre toutes les heures si nécessaire. Frictionner l'estomac et le ventre avec de l'Anti-Pain Oil pure. Le Rawleigh's Liniment est aussi recommandé pour cette maladie.

Une diète légère, nourrissante devra être suivie après l'attaque. Si nécessaire prendre un des Laxatifs Rawleigh pour tenir les intestins libres.

DYSENTERIE — Voir Diarrhée.

ÉCHAUDÉ — Voir Brûlures.

ECZÉMA — La peau est rugueuse, a des croûtes, accompagné d'enflammation, de démangeaisons, etc. La croûte peut tomber, laissant une surface au vif sur laquelle une nouvelle croûte se forme. Occasionné par des maladies digestives, un corps affaibli, l'emploi de savon dur, la chaleur, le froid, etc.

Appliquer la Rawleigh's Healing Salve extérieurement. S'il y a beaucoup de moiteur dans les plaies, mélanger une demi oz. de zinc avec une boîte de Salve de 50c., et appliquer deux fois par jour. Fortifier et vivifier le corps avec du Rawleigh's Wine of Cod Liver Oil Extract. Tenir les intestins bien dégagés par l'emploi d'un des Laxatifs de Rawleigh.

EMPOISONNEMENT DU SANG — On

casionné habituellement par les infections de blessures faites par des clous rouillés, etc., ou par une morsure ou égratignure faite par un animal.

Baigner libéralement avec le Rawleigh's Liniment ou Anti-Pain Oil. Pour aider à chasser le poison du corps, les intestins devront être dégagés avec un des Laxatifs Rawleigh. Prendre aussi le Ru-Mex-Oil pour fortifier le corps et purifier le sang.

ENFLURES — Baigner comme il faut avec le Rawleigh's Liniment ou l'Anti-Pain Oil et bien frictionner.

ENGELURES — Font beaucoup souffrir. Si la peau n'est pas craquée, baigner soir et matin avec le Rawleigh's Liniment. Si la peau est au vif employer le Rawleigh Healing Salve ou le Medicated Ointment.

ENROUEMENTS — Prendre 1 cuillerée à thé de Rawleigh's Cough Syrup toutes les heures jusqu'à soulagement.

ENTORSE OU FOULURE — Occasionné par un tiraillement excessif des muscles qui sont étendus et partiellement arrachés de leur places.

Les parties malades devront être laissées en repos. Pour soulager la douleur et guérir et fortifier les ligaments, il faudra baigner fréquemment avec du Rawleigh's Anti-Pain Oil, du Liniment ou du Camphor Balm, frictionner comme il faut plusieurs fois par jour. Dans les cas sévères il faut bandager avec une flanelle saturée avec les médecines ou appliquer le Rawleigh's Mustard Ointment.

ÉPHELIDES — Protéger la peau contre les rayons du soleil. Appliquer le Rawleigh's Sweet Clover ou la Cold Cream, matin et soir, frottant comme il faut.

ÉRUCTATIONS — Occasionnée par des gaz dans l'estomac et généralement le résultat d'indigestions. Prendre le Ru-Mex-Oil et tenir les intestins libres avec un des Laxatifs Rawleigh.

ÉRUPTION CUTANÉES (Hive) — Ces éruptions cutanées sont accompagnées par des démangeaisons intenses. Appliquer le Rawleigh's Sweet Clover deux ou trois fois par jour. Tenir les intestins bien dégagés avec un des Laxatifs Rawleigh.

ÉTOURDISSEMENTS — Causés ordinairement par une diminution temporaire du sang dans la cervelle. Ce peut être aussi un symptôme de maladies telles que l'Anémie, une maladie des reins et quelques fois une maladie de la matrice.

Pour empêcher les attaques d'étourdissements, mettre un peu de Rawleigh's Anti-Pain Oil dans la paume de la main, frotter vivement et aspirer la vapeur.

En appliquer aussi un peu sur les tempes et le front.

ÉVANOUISEMENTS — Pencher le malade en arrière et desserrer ses vêtements au cou, à la ceinture et sur la poitrine. Appliquer de l'eau froide sur ses parties et lui faire respirer la vapeur de la Rawleigh's Anti-Pain Oil.

FRISSONS — Prendre 1 cuillerée à thé de Rawleigh's Liniment dans un quart à une demi cuillerée à thé d'eau chaude ou de lait sucrés et se coucher immédiatement. Se couvrir suffisamment pour produire une copieuse transpiration. S'ils ne sont pas arrêtés en 15 minutes répéter la dose.

FURONCLE — Appliquer un linge imbibé dans de l'eau aussi chaude que l'on peut supporter, et laver comme il faut avec de bon savon. Appliquer ensuite soit du Rawleigh's Sweet Clover, de la Cold Cream ou du Medicated Ointment. Ces préparations ne feront pas de mal à la peau, mais au contraire la laisseront douce et veloutée.

FURONCLES — Se reconnaissent par une grosseur d'un rouge noir et d'un rouge foncé tout autour. La matière sort généralement au bout d'une semaine ou 10 jours.

Faire mûrir en appliquant le Rawleigh's Mustard Ointment ou des cataplasmes de pain et de lait ou de graine de farine de lin.

Lorsque la matière sort librement le cataplasme n'est pas nécessaire, mais on peut appliquer une petite couche de Rawleigh's Healing Salve sur un morceau de linge bien propre. Continuer ceci jusqu'à parfaite guérison. Prendre une cuillerée à thé de Ru-Mex-Oil avant et après les repas pour nettoyer le corps.

GAZ DANS L'ESTOMAC — Généralement un symptôme de dyspepsie ou d'indigestion. Occasionné par la décomposition des aliments dans l'estomac ou une condition unsalubre des organes digestifs.

Pour améliorer la digestion et reconstruire le corps, prendre le Rawleigh's Ru-Mex-Oil. Les intestins devront être réglés avec un des Laxatifs Rawleigh.

GERÇURES — Bien nettoyer avec de l'eau chaude et du Rawleigh's Cocoa Castile Soap. Appliquer le Rawleigh's Cold Cream, le Medicated Ointment ou le Sweet Clover.

GOITRE — Elargissement de la glande thyroïde, dans le cou. La pulsation des artères du cou sont très visibles.

Appliquer le Rawleigh Anti-Pain Oil sur le cou et prendre intérieurement une cuillerée à thé de Ru-Mex-Oil après les repas. Bandager le cou aussi fort qu'on peut sans se faire mal. Persister pour obtenir de bons résultats.

GRAVELLE — Indiquée par de petites pierres rougeâtres ressemblant à du sable, qui sont passées avec l'urine.

Prendre deux des Rawleigh's Kidney Tablets après les repas. Pour soulager la douleur, mettre de la Rawleigh's Anti-Pain Oil ou du Camphor Balm sur les Reins. Ajouter une once de borax à une bouteille de Rawleigh's Ru-Mex-Oil et en prendre une cuillerée à thé 3 ou 4 fois par jour.

HEMORRHOÏDES — Maladie consistant en tumeurs causées par la dilatation des vaisseaux sanguins autour de l'anus, provoquée par une mauvaise circulation du sang, la constipation, ou de s'asseoir sur un endroit froid ou humide, etc. Peut être accompagnée de démangeaisons ou d'écoulement de sang.

On peut obtenir du soulagement en se servant de la Rawleigh's Healing Salve. Il faut améliorer la circulation du sang en prenant le Rawleigh's Wine of Cod Liver Oil Extract. Les intestins devront être tenus bien dégagés en prenant un des Laxatifs Rawleigh.

IMPURETÉ DU SANG — Se reconnaît à un manque d'ambition, un pauvre appétit, la fatigue, les furoncles, les boutons et autres éruptions de la peau.

Le Rawleigh's Ru-Mex-Oil devra être pris régulièrement après les repas. Si la condition est sévère doubler la dose. On doit aller à la selle une ou deux fois par jour, prenant si nécessaire un des Laxatifs Rawleigh. Dans les cas obstinés l'emploi combiné du Rawleigh's Ru-Mex-Oil ou du Wine of Cod Liver Oil Extract produit les meilleurs résultats. Prendre pendant une semaine le Ru-Mex-Oil et la semaine suivante le Wine of Cod Liver Oil Extract, suivant les instructions données.

JAUNISSE — Ceci est une affection dans laquelle la bile qui se forme dans le foie n'a pas pu être rejetée librement dans les intestins, et une partie est entrée dans la circulation du sang. Commence ordinairement avec une langue chargée, un manque d'appétit, et quelques fois la diarrhée. La peau et le coin des yeux deviennent jaunâtres. Les selles sont d'une couleur claire et l'urine est foncée.

Prendre le Rawleigh's Tonic Laxative ou les Laxative Tablets pour tenir les intestins dégagés. Pour aider à la régulation du foie prendre une cuillerée à thé de Ru-Mex-Oil après les repas. Éviter les sucreries, la pâtisserie, les aliments fortement assaisonnés, le gras, etc. Boire beaucoup d'eau, du lait écrémé ou du lait de beurre. Manger des viandes maigres, du pain, de la soupe maigre, des aliments farineux, et des légumes verts.

LA GRIPPE — Les symptômes principaux sont l'engourdissement, les os font mal, des douleurs intérieures et autres symptômes communs à un rhume.

Prendre les Rawleigh's Cold Tablets suivant les instructions. Si on est constipé, prendre un des Laxatifs Rawleigh. Cette maladie laisse généralement le corps très affaibli, et le malade devra éviter de s'exposer aux rigueurs du temps. Prendre du Rawleigh Wine of Cod Liver Oil Extract jusqu'à ce que la santé soit de nouveau normale.

LUMBAGO — Voir Maux de Reins et Rhumatismes.

MALADIE DE BRIGHT — Inguérissable dans les périodes avancées.

Les Rawleigh's Kidney Tablets prises régulièrement et avec persistance donneront un grand soulagement. Lorsqu'on remarque des irrégularités des reins ces tablettes devront être employées promptement pour arrêter ce mal.

MAL DE DOS — Appliquer le Rawleigh's Anti-Pain Plaster, le Liniment ou la Mustard Ointment et frictionner comme il faut. N'importe lequel de ces articles soulagera promptement la douleur en cas ordinaire. Si la douleur est occasionnée par une maladie des Reins, prendre les Rawleigh's Kidney Tablets pour arrêter la cause première de la douleur.

Rawleigh's
TRADE MARK

Antiseptic Healing Salve

a été sur le marché depuis 21 ans et les habitants de tout le Canada et des États-Unis en emploient des tonnes chaque année.

Elle vous arrive dans une grande boîte en métal contenant 12 oz.

EMPLOYEZ-LA POUR

Blessures, brûlures, échaudures, crevasses, cors, clous, boutons, furoncles, certains cas d'eczémas, hémorroïdes, plaies purulentes et autres choses semblables

ET DANS L'ÉTABLE

pour plaies aux épaules, excoriations, mûchures, coupures, plaies, égratignures et les abrasions ou plaies ouvertes

Demandez au Représentant Rawleigh de vous en laisser une boîte d'après son plan "Payez-après-Que-Vous-Etc-Satisfait"

MAL DE GORGE — Occasionné généralement par un rhume, mais quelquefois il est le résultat d'une indigestion. Pour détruire les germes, empêcher l'infection et réduire l'inflammation, il faut se gargariser avec le Rawleigh's Anti-Pain Oil trois ou quatre fois par jour ou même plus souvent si cela est nécessaire.

MALADIE DES REINS. — Dans cette condition les reins sont engorgés de sang, avec peu de sécrétion d'urine. Les symptômes se font sentir par des douleurs sourdes dans le bas des reins, de la fièvre et un pouls agité. L'urine est peu abondante et épaisse et quelquefois d'une couleur jaunâtre, et très souvent contiennent des sédiments.

Le malade devra se reposer autant que possible, et dans les cas graves ne pas travailler. Tenir les intestins libres par l'emploi des Rawleigh's Laxative Wafers ou des Laxatives Tablets et appliquer l'Anti-Pain Plasters ou la Mustard Ointment sur le dos.

Prendre deux Rawleigh's Kidney Tablets le matin, à midi et le soir, jusqu'à ce qu'on obtienne un peu plus de 3 pintes d'urine par jour, ne prendre alors qu'une Tablette trois fois par jour. Pour faire disparaître les poisons urinaires et purifier le corps, prendre deux cuillerées à thé de Rawleigh's Ru-Mex-Oil après chaque repas. Boire autant d'eau que possible sans se faire mal.

MALADIE DU FOIE — Les symptômes sont caractérisés par un teint blême, la constipation, une langue chargée, la bouche mauvaise, maux de tête, douleurs dans le côté droit, au-dessous de la palette de l'épaule, le manque d'appétit, la fatigue, l'engourdissement, etc.

Prendre une cuillerée à thé de Rawleigh's Ru-Mex-Oil après les repas et en se couchant. Tenir les intestins bien dégagés en prenant un des Laxatifs Rawleigh, avec persistance, car ceci est une affection chronique.

MAL AUX DENTS — Si la dent a une cavité, y mettre un peu de coton pour absorber la moisture, saturer un autre morceau de coton avec le Rawleigh's Anti-Pain Oil, et après quelques minutes l'insérer à la place de l'autre coton qui devra être enlevé. On devra mettre par dessus un peu de ouate sèche pour tenir l'huile dans la cavité. Baigner la joue intérieurement et extérieurement avec le Rawleigh's Anti-Pain Oil. Répéter ceci si cela est nécessaire. Ce mode de faire soulage les douleurs les plus pénibles en 5 ou 10 minutes.

MAL AUX OREILLES — Mélanger en parties égales la Rawleigh's Anti-Pain Oil et de l'huile douce ou de l'eau chaude, et couler 2

ou 3 gouttes de ce mélange dans l'oreille. Faire attention à ne pas la verser trop chaude. En mettre un peu dans l'autre oreille, Renouveler une demi heure après si on n'est pas soulagé. Le Rawleigh's Medicated Ointment mis dans la cavité auriculaire aura aussi un effet salutaire

MAL DE TÊTE — Pour obtenir un soulagement prompt et temporaire, prendre les Rawleigh's Headache Tablets suivant les instructions. Si le mal est causé par toute autre maladie, pour obtenir un soulagement permanent il faut guérir la maladie.

MAUVAISE HALEINE—(Voyez Dyspepsie). Est quelques fois occasionnée par de mauvaises dents. Brosser les dents journellement employant la Rawleigh's Tooth Paste or Tooth Powder.

NERVOSITÉ — Occasionnée par trop de travail, soit physique ou mental, ou par une maladie ou un dérangement dans quelques-unes des parties du corps. Les irritations nerveuses qui sont négligées peuvent avoir de sérieux résultats, tels que la Prostration nerveuse, et dans les cas qui sont très graves causer l'insanité.

Baigner le corps, matin et soir, avec de l'eau salée faite en dissolvant une grande cuillerée de sel ordinaire dans un demi gallon d'eau. Eviter tout travail excessif. Rester autant que possible au grand air. Pour aider à rejeter les matières malsaines qui s'accumulent dans le corps et pour fortifier les nerfs et les organes du corps, on devra prendre le Rawleigh's Ru-Mex-Oil.

NÉVRALGIE — Ceci est une douleur dans les nerfs. C'est peut être une douleur sourde, ou bien encore une douleur aiguë, pénible. Ordinairement affecte les nerfs de la figure, mais peut attaquer n'importe quels nerfs du corps.

Pour soulager la douleur appliquer le Rawleigh's Anti-Pain Oil aux parties malades, et bien frictionner. Répéter toutes les 30 minutes si cela est nécessaire.

Pour fortifier les nerfs prendre le Rawleigh's Wine of Cod Liver Oil Extract, suivant les instructions.

OREILLONS — Inflammation des glandes parodontes. Tout ce qu'on met d'aigre dans la bouche cause une douleur dans la mâchoire.

Tenir le malade dans une chambre bien aérée, et au lit si le cas est grave. Pour arrêter la fièvre, prendre les Rawleigh's Cold Tablets. Appliquer le Rawleigh's Liniment, ou l'Anti-Pain Oil aux parties qui sont enflées. Bien faire attention à ne pas prendre froid.

Ils Agiront pour vous lorsque la Nature agit trop lentement

LES LAXATIFS RAWLEIGH — Il y en a cinq, dont un ou plus sont pour vous — ils soulageront dans les cas les plus obstinés, et ils chasseront du corps les matières impures, et ils stimuleront les intestins à une action normale.

Tout laxatif employé pendant un certain temps cessera d'être efficace. Lorsqu'il est nécessaire d'employer régulièrement un Laxatif on obtient de meilleurs résultats en changeant de l'un à l'autre.

Les laxatifs n'ont pas tous le même effet sur les personnes, mais parmi les

Cinq Laxatifs Rawleigh

Vous trouverez celui qui vous convient. Ils ont tous une excellente thérapeutique, sont faciles à prendre et agissent merveilleusement lorsqu'on les choisit suivant les besoins de ceux qui les prennent.

LES RAWLEIGH'S LAXATIVE TABLETS AND WAFERS agissent sur le foie et les canaux de la bile, stimulant et augmentant la circulation de la bile, soulageant les maladies bilieuses et la constipation.

LE RAWLEIGH'S TONIC LAXATIVE est un laxatif liquide efficace, agréable et parfaitement sûr. Il ne contient rien qui puisse former l'habitude des drogues.

LES RAWLEIGH'S CATHARTIC AND LIVER PILLS augmentent la sécrétion des glandes intestinales, aidant ainsi à rendre une action normale des intestins.

LE RAWLEIGH'S LAXATIVE TEA. Préféré par beaucoup en raison de son goût agréable; il est doux, adoucissant et très effectif.

Demandez au Représentant de Rawleigh son offre d'essai gratuit, et prenez de lui tout ce que vous avez besoin.



OIGNONS — Pour faire disparaître les oignons appliquer le Rawleigh's Corn Remedy le soir et le matin pendant 3 ou 4 jours. Les pieds devront être alors baignés dans de l'eau chaude, et l'excroissance calleuse sera facilement enlevée.

PARIGO SCUTULATA. — Reconnu par de petites pustules de forme circulaire. Elles peuvent apparaître sur la tête, le corps ou les membres, accompagnées par de grandes démangeaisons.

Mélanger une cuillerée à thé de soufre dans une boîte de Rawleigh Healing Salve. Appliquer aux parties malades deux fois par jour, lavant premièrement avec du Rawleigh's Cocoa Castile Soap et de l'eau douce chaude.

Rawleigh's Dip and Disinfectant dilué avec 70 parties d'eau douce peut aussi être employé. Prendre régulièrement le Rawleigh's Ru-Mex-Ol pour le sang; aussi les Rawleigh's Laxative pour tenir les intestins bien libre.

PELLICULES — Tenir la tête propre en la lavant une ou deux fois par semaine avec la Rawleigh's Shampoo Jelly. Si les cheveux semblent être durs et sans brillant, frotter le crâne avec un peu de Rawleigh's Pomade. Pour stimuler la circulation et donner de la nourriture aux follicules chevelu, appliquer journellement le Rawleigh's Hair Tonic, le frottant bien avec les doigts. Après que les pellicules sont tombées faire l'application une ou deux fois par semaine.

PLAIES — Nettoyer les plaies avec de l'eau pure et du Rawleigh's Cocoa Castile Soap et appliquer la Rawleigh's Healing Salve ou le Medicated Ointment deux fois par jour.

PLAIES — Pour empêcher l'infection couvrir la blessure avec du Rawleigh's Liniment et tenir propre avec le Rawleigh's Cocoa Castile Soap et de l'eau chaude douce. Afin d'aider la formation des tissus et d'empêcher l'empoisonnement, appliquer libéralement le Rawleigh's Healing Salve ou le Medicated Ointment une ou deux fois par jour, et tenir bandagé avec un linge blanc qui soit propre.

PLEURÉSIE — Vient souvent après qu'on s'est exposé au froid ou qu'on s'est mouillé; occasionné aussi par suite d'un rhume de poitrine et quelquefois par le Rhumatisme. Commence habituellement soudainement avec une petite fièvre et une douleur poignante dans le côté. La poitrine fait mal. On a une toux sèche et la respiration est généralement courte.

Pour soulager le mal, il faut baigner copieusement le côté affligé avec le Rawleigh's

Anti-Pain Oil ou appliquer le Rawleigh's Mustard Ointment ou l'Anti-Pain Plaster.

Prendre une demi cuillerée à thé de Rawleigh's Cough Syrup toutes les 3 heures.

Les personnes souffrant de la Pleurésie devront prendre au moins trois bouteilles de Rawleigh's Wine of Cod Liver Oil Extract, pour vivifier et fortifier le corps.

POISON IVY — Indiqué par des démangeaisons avec inflammation sur la peau.

Baigner les parties malades avec le Rawleigh's Anti-Pain Oil et prendre le Rawleigh's Ru-Mex-Oil après chaque repas pour aider à faire sortir le poison et afin de purifier et vivifier le corps.

POUMONS (Congestions) — Est reconnu par une respiration courte, une figure rouge, une toux sèche et des crachats mélangés de sang.

Appliquer le Rawleigh's Mustard Ointment ou le Medicated Ointment sur la poitrine et entre les épaules. Prendre une demi cuillerée à thé de Rawleigh's Cough Syrup pour détacher et chasser les phlegmes et soulager l'irritation. Si on est constipé, on devra prendre un des Laxatives Rawleigh jusqu'à ce que les intestins soient devenus réguliers.

RAIDEUR — La raideur dans les joints sont dus à un refroidissement ou à une foulure. Appliquer le Rawleigh's Mustard Ointment ou le Camphor Balm et frictionner comme il faut une ou deux fois par jour.

RHUMATISME — Pour arrêter le mal appliquer libéralement le Rawleigh's Anti-Pain Oil deux ou trois fois par jour; frictionner comme il faut. Dans les cas de douleurs sévères, saturer un morceau de flanelle avec de l'Anti-Pain Oil et appliquer sur les parties malades. Le Rawleigh's Camphor Balm et la Mustard Ointment seront aussi trouvés être très efficaces pour supprimer les douleurs rhumatismales. Pour assister la nature à chasser du corps l'acide urique et à fortifier les organes du corps de façon à ce qu'ils accomplissent leur tâche comme il faut, on devra prendre le Rawleigh's Ru-Mex-Oil ou le Wine of Cod Liver Oil Extract.

RHUME DE CERVEAU — Indiqué par l'éternuement, lourdeur de tête, l'écoulement du nez et quelques fois le mal de tête.

Prendre les Rawleigh's Laxative Cold Tablets, suivant les instructions. Si on a des frissons prendre d'un quart à une demi cuillerée à thé de Rawleigh's Liniment dans un tiers de verre d'eau ou de lait sucrés. Tenir les intestins dégagés en prenant un des Laxatifs Rawleigh si nécessaire. Pour dé-

gager les narines mettre un peu de Rawleigh's Anti-Pain Oil dans un bol d'eau chaude et en respirer la vapeur. Le Rawleigh's Medicated Ointment peut aussi être employé pour cela avec de bons résultats.

RHUMES DE POITRINE — On tousse et on a de la fièvre, les poumons et la poitrine font mal et on peut être court de respiration. Il est toujours bon de chercher à arrêter ce mal promptement car des maladies sérieuses peuvent en résulter.

Prendre une demi cuillerée à thé de Rawleigh's Liniment dans un demi verre d'eau chaude ou de lait sucrés toutes les 3 heures. Appliquer le Liniment sur les poumons et dans le dos entre les épaules. Prendre une cuillerée à thé de Rawleigh's Cough Syrup toutes les 2 heures.

Le Rawleigh's Medicated Ointment ou le Mustard Ointment bien frictionné sur la poitrine et dans le dos sont aussi excellents pour chasser la douleur des poumons.

TOUX — Occasionnée par l'irritation ou l'inflammation des tubes bronchiaux. Pour se soulager prendre une cuillerée à thé de Rawleigh's Cough Syrup toutes les heures. Si la toux est sévère, mouiller une flanelle dans de la Rawleigh's Anti-Pain Oil et s'en envelopper la gorge.

Le Rawleigh's Camphor Balm ou le Medicated Ointment frictionnés sur le cou et la poitrine soulageront aussi.

ULCÈRES ET PLAIES PURULENTES — Habituellement le résultat de blessures qui ont été négligées ou soignées avec des remèdes qui ne convenaient pas, et alors qui deviennent infectées avec des germes vénéreux. Tenir la plaie propre avec de l'eau douce chaude et du Cocoa Castile Soap, et appliquer copieusement le Rawleigh's Healing Salve. Purifier le sang en prenant le Rawleigh's Ru-Mex-Oil.

VESSIE (Inflammation de la) — Se reconnaît par un besoin fréquent d'uriner, douleurs cuisantes causées par l'urine, et douleurs dans la vessie, etc.

Les Rawleigh's Kidney Tablets sont un spécifique pour les maladies de la vessie et des reins, et si on les prend avec persistance on les trouvera très efficaces pour vaincre ces maladies.

Le Rawleigh's Ru-Mex-Oil devra aussi être pris, après les repas et en se couchant, ajoutant une cuillerée à thé de borax en poudre dans chaque bouteille. Lorsque nécessaire, prendre un Laxatif Rawleigh pour tenir les intestins libres. Pour soulager la douleur promptement appliquer la Rawleigh's Anti-Pain Oil ou la Mustard Ointment sur la vessie.

La Nature a besoin d'aide

CE sont les hommes et les femmes vigoureux, forts et robustes qui réussissent et jouissent de la vie. Notre force, notre énergie, sont créés dans notre corps, à travers les cellules qui les extraient des éléments absorbés de la nourriture.

Lorsque l'estomac est faible, peu fort, ou quand la force d'énergie dépensée est plus grande que celle obtenue, les cellules sont épuisées, la vitalité est affaiblie et nous sommes vite fatigués, et perdons notre enthousiasme et notre gaieté.

La Nature a besoin d'être aidée. La Science montre comment le faire.


L'Huile de foie de morue est reconnue depuis longtemps comme un restaurateur des tissus, mais dans sa forme originale elle ne peut pas être assimilée par les estomacs faibles, parcequ'elle contient des substances grasses indigestes. Dans le

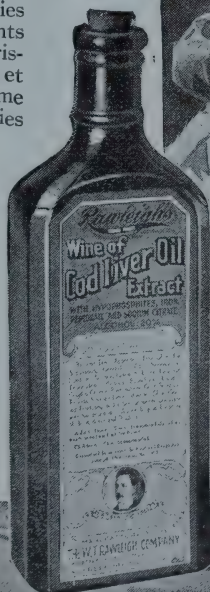
RAWLEIGH'S WINE OF COD LIVER OIL EXTRACT

seules les substances bienfaisantes d'huile de foie de morue sont employées et elles sont combinées avec des Hypophosphites, du Peptonate de fer et du Citrate de sodium—une combinaison que les médecins les plus éminents du monde ont prouvé être des mieux appropriés pour fortifier et vivifier le corps. Ils sont prescrits dans les meilleurs hôpitaux de Chicago, New York, Berlin, Paris et ailleurs.

Le Rawleigh's Wine of Cod Liver Oil Extract est une source de force car ce remède est assimilé par les estomacs les plus faibles, fournissant la nourriture pour la restauration des cellules. Il est tout spécialement bienfaisant dans les maladies d'épuisement nerveux, pour les enfants faibles et nerveux, les mères qui nourrissent ou attendent un enfant, l'anémie et la tuberculose à son début, le rhumatisme chronique, la scrofule et autres maladies provenant d'une mauvaise nutrition. Ce remède est employé avantageusement pour les convalescents de fièvre typhoïde, de malaria, etc.

Ses propriétés stimulantes, et vivifiantes et purificatrices enrichissent le sang, et ses composés fortifiants du corps en font un tonique précieux pour restaurer l'énergie de jeunesse, la force de l'esprit et la résistance du corps pour les personnes qui sont dans une condition débile.

 Demandez au Représentant de Rawleigh de vous en laisser une ou deux bouteilles. Vous pourrez en avoir besoin plus tard, si non maintenant. S'il ne vient pas bientôt écrivez-lui pour lui en demander.



Recettes de Cuisine



PAIN — Faire tremper un morceau de levain dans une quart d'eau, dans laquelle on a fait bouillir des pommes de terre, ajouter assez de farine pour faire une pâte, et mettre dans un endroit chaud pour faire lever. Lorsqu'elle est levée ajouter une cuillerée à soupe de sel, une quart d'eau chaude et pétrir avec assez de farine pour que la pâte ne soit pas collante. Laisser lever de nouveau et ensuite mettre dans les plaques.

Lorsqu'elle est de nouveau levée, la mettre dans un four chauffé à point et cuire pendant une heure.

PAIN DE GRAHAM — Faire une quart de pâte molle avec de la farine blanche, ajoutez une demi tasse de mélasse, une demi cuillerée à thé de soude, mettez-y autant de farine de Graham que vous pourrez en mélangeant avec une cuiller. Mettez dans un vaisseau à pain et laissez lever, puis cuisez pendant une demi heure dans un four chauffé modérément.

PAIN DE GINGEMBRE — Prendre un œuf, du beurre de la grosseur d'un œuf, 1 cuillerée de gingembre, 1 cuillerée à thé de soude, 1 tasse de mélasse de la Nouvelle Orléans, 1 tasse d'eau bouillante, 1 pleine tasse de farine et une pincée de sel.

PETIT PAINS FRANÇAIS — Mettez dans une quart de farine 1 cuillerée à thé de sel, 1 cuillerée à soupe de bon levain, un demi-pinte de lait et 2 œufs; bien pétrir cela tout ensemble le soir et le laisser lever jusqu'au matin. Le lendemain matin roulez la pâte et la coupez en forme de fer à cheval et mettez au four.

PETITS GÂTEAUX DE FRUITS — 2 tasses de sucre, 1 tasse de beurre, 2 de raisins sans graines, hâché finement, 2 cuillerées de Rawleigh's Cinnamon, 1 cuillerée de soude et assez de farine pour pouvoir les rouler.

PETITS GÂTEAUX DE GRUAU D'A-VOINE — Une demi tasse de beurre, 1 tasse de sucre, une tasse et demi de gruau d'avoine, 1 tasse de farine, 1 tasse de raisins, 1 tasse de noix, 1 cuillerée à thé de soude, 3 œufs et 2 cuillerées à thé de cannelle.

PETITS GÂTEAUX DE RAISINS DE CORINTHE — Mettre en crème 3 tasses de sucre avec trois quart de tasse de beurre, ajouter une pleine tasse de lait de beurre, 4 œufs battus, 5 tasses de farine, 1 cuillerée à thé de soude et une pleine tasse de raisins de Corinthe, bien mélanger tout cela et le cuire dans des moules bien beurrés.

PETITS GÂTEAUX DE GINGEMBRE — 1 pleine tasse de mélasse de la Nouvelle Orléans, 1 tasse de beurre et une de sucre, mettre cela dans une casserole sur le fourneau et le laisser au point de bouillir, puis l'enlever de dessus le poêle et ajouter une cuillerée à thé de soude et une cuillerée à soupe de gingembre, mélanger assez de farine pour pouvoir les rouler facilement, rouler bien mince et les cuire dans un four bien chaud.

POP-OVER — Prenez une pinte de farine tamisée. 1 cuillerée à thé de sel, bien battre 3 œufs, ajouter une pinte de lait et, graduellement, y mélanger la farine. Mettez dans des moules et cuisez-les vivement.

ROTIE ESPAGNOLE — Battre 2 œufs, y ajouter une tasse de lait et une cuillerée de farine avec un peu de sel. Tremper des tartines de vieux pain dans ce mélange, et faire frire brun dans la graisse bien chaude. Mettre du sucre en poudre sur chaque tartine et servir chaud.

BUTTER ROLLS — 2 tasses de lait bouillant, une demi tasse de beurre, 2 cuillerées à soupe de sucre, 1 cuillerée à thé de sel, un demi morceau de Yeast Foam dissous dans un quart de tasse d'eau chaude. Ajouter le beurre, le sucre, le sel et le Yeast Foam au lait, et ensuite mettre 3 tasses et demi de farine. Laisser lever et ensuite rouler d'une épaisseur de trois quart de pouce. Laisser lever de nouveau puis ensuite cuire pendant 15 minutes.

FRENCH ROLLS — Faire le même mélange que pour les Lunch Rolls, en y ajoutant une pinte de lait; faire une pâte ferme, puis rouler des morceaux de pâte assez épais, les aplatis aux deux bouts, mettre deux de ces morceaux l'un à côté de l'autre, pressant les

bouts ensemble de manière à faire un rond fini. Mouiller-les avec un peu de lait, puis les cuire dans un four bien chaud.

MUFFIN A LA CREME—Mettre une pinte de farine tamisée avec une pleine cuillerée à thé de baking powder. Battre ensemble une pinte de crème, 1 cuillerée à soupe de beurre, y ajouter 2 œufs battus, et ensuite mélanger la farine. Mettre dans les moules à muffin et cuire.

GÂTEAUX AUX FRUITS — Une demi livre de farine, une demi livre de beurre, 2 livres de raisins, 1 livre de grosseilles, un petit verre d'eau de vie, 4 oz. de citron, 6 œufs, une demi oz. de noix muscade de Rawleigh, une demi oz. de clous de girofle de Rawleigh, une demi tasse de mélasse, une demi tasse de noix, une demi tasse de sucre brun, Moudre le fruit et le laisser tremper toute la nuit dans l'eau de vie. Couper le citron en petit morceau, puis cuire doucement pendant 1 heure.

GÂTEAU TUTTI-FRUTTI — Employer n'importe quelle recette de gâteau blanc, en faisant 3 ou 4 épaisseurs. Avant de faire le glaçage, préparer une demi livre de raisins hâchés, un quart de livre de citron, une tasse d'amandes blanchies, 1 tasse de pécan, coupés par la moitié. Mélanger avec le glaçage, la farine, les raisins, le citron et les noix. A ce mélange ajouter de la noix de coco et placer entre chaque épaisseur une couche de ce glaçage, en mettre aussi sur le dessus du gâteau.

GÂTEAU FAIT AVEC UN BLANC D'ŒUF — Se servir d'une grande tasse; mettre une tasse de sucre, 1 gros œuf, 2 cuillerées à soupe de beurre, 1 tasse de lait doux, 2 tasses de farine, 2 cuillerées à thé de baking powder.

GÂTEAU DE GINGEMBRE — Une pleine tasse de mélasse, une demi tasse de beurre, 1 cuillerée à soupe de soude dissous dans de l'eau chaude, 1 cuillerée à soupe de gingembre, une demi tasse de lait aigre; prendre assez de farine pour faire une pâte molle. Bien mélanger la mélasse, le beurre et le gingembre avant d'ajouter le lait, la soude et la farine. Cuisez dans un four bien chaud.

GÂTEAU EPONGE VELOUTÉ — Prendre le jaune de 2 œufs, 1 tasse de sucre, 1 tasse de farine, 1 cuillerée à thé de baking powder, une pincée de sel, un tier de tasse d'eau bouillante. Ajouter ensuite le blanc des 2 œufs, qu'on aura bien battus. Cuire dans un four modéré.

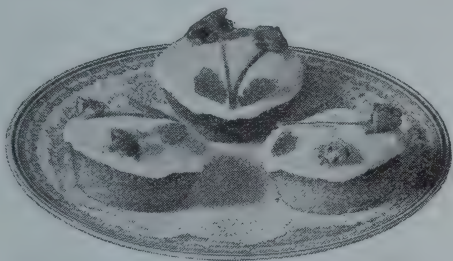
GÂTEAU SURPRISE — 1 tasse de sucre, une demi tasse de beurre, 2 blancs d'œufs battus bien fermes, 1 jaune d'œuf, 1 tasse de lait et d'eau, 2 tasses et demi de farine à gâteau, 1 pleine cuillerée à thé de baking powder. Cuire dans des moules ou en morceaux.

PÂTISSERIE — L'eau qu'on se sert pour

la pâtisserie doit toujours être bien froide. Le fruit et la garniture doivent être toujours froids quand ils sont mis dans les croûtes.

TARTRES AU CITRON — 2 cuillerées à soupe de farine, deux tiers de tasse d'eau, 1 tasse de sucre, le jaune de 3 œufs, 1 citron râpé; cuire. Battre le blanc de 2 œufs bien fermes et placer ceci sur le dessus de la tartre, la dorer dans le four.

NEW ENGLAND PUMPKIN PIE — Ajouter à une quart de courge (pumpkin) 2 quarts de lait et 6 œufs. Bien mélanger; ajouter du sucre et du sel selon le goût, aussi un peu de cannelle de Rawleigh et beaucoup de gingembre de Rawleigh.



GÂTEAUX GLACÉS (Décorés avec du fruit cristallisé) — Trois quart de tasse de beurre, 1 tasse de lait, 2 tasses de sucre, 4 œufs battus séparément, 3 tasses de farine, 1 cuillerée à thé de baking powder, mettre de l'essence selon le goût. Cuire dans des petits moules et quand ils sont froids, les couvrir avec du glaçage blanc et former des fleurs avec des violettes cristallisées, et avec de l'angélique faire les tiges et les feuilles.

TARTRE A LA NOIX DE COCO — A une pinte de lait bouillant ajouter une demi tasse de sucre, le jaune de 2 œufs, une petite cuillerée à soupe de fécule de maïs. Mélanger tout cela ensemble et le cuire dans le lait bouillant, ajouter une tasse de noix de coco râpé. Cuire avec une croûte seulement. Mettre sur le dessus le blanc des œufs battus bien fermes puis la dorer au four.

TARTRE A LA CREME — Battre avec le blanc d'un œuf une cuillerée à soupe de farine, 1 tasse de lait; une demi tasse de sucre; poudrer de la noix muscade de Rawleigh sur le dessus de la tartre.

MOCK MINCE PIE — 1 œuf, 3 gros crackers ou 8 petits, une demi tasse de raisins hâchés, un petit morceau de beurre, épicer et saler selon le goût.

TARTRE AUX CERISES — Couvrir l'assiette à tartre avec une riche croûte, remplie avec des cerises mûres. Mettre la quantité de sucre qui convient, suivant la douceur des cerises. Couvrir d'une pâte et cuire.

POUDING AUX PRUNES — 1 tasse de mélasse, 1 tasse de suif haché fin, 1 tasse de lait, 1 tasse de raisins hachés, 1 tasse de noix hachées, 3 tasses et demi de farine, 1 cuillerée à thé de soude, bien mélanger et cuire à la vapeur pendant 3 heures..

SAUCE — Prenez 2 pintes de lait doux, une demi tasse de sucre, 1 tasse de beurre, 2 pleines cuillerées à soupe de fécule de maïs pour épaissir. Après l'avoir enlevé de dessus le feu, ajouter 1 cuillerée à soupe d'eau de vie et un peu de noix muscade de Rawleigh.

POUDING DU SUD AU SUIF — Prendre une tasse de suif haché finement, 3 œufs bien battus, 1 tasse de crème aigre dans laquelle vous aurez bien délayé une cuillerée à thé de soude, 1 tasse de farine de Graham, une demi tasse de farine de seigle, deux tiers de tasse de farine blanche tamisée, aussi une cuillerée à thé de crème de tartar, une demi tasse de lard fumé, coupé finement, l'arroser d'un peu de liqueur de fruits préférés, 1 tasse de prunes conservées, 1 cuillerée à thé de clous de girofle Rawleigh. Servir avec une sauce épaisse bien assaisonnée.

SOUPE AUX TOMATES — Prendre 3 livres de bœuf, les faire bouillir dans 1 gallon d'eau, pendant 2 heures, jusqu'à ce que le liquide soit réduit à 2 quarts; ajouter alors 1 quart de tomates et les cuire doucement pendant trois quart d'heure ou une heure, assaisonnant suivant le goût avec du sel, du poivre noir de Rawleigh; passer le bouillon puis servir.

SOUPE A LA CREME — Mettre dans une casserole: 1 pinte d'eau, 1 pinte de lait, du beurre (de la grosseur d'une noix) et chauffer le tout ensemble, ensuite ajouter une demi tasse de maïs conservé, une demi tasse de pois conservés une demi tasse de tomates cuites, un petit chou coupé fin, un oignon. Faire bouillir jusqu'à ce que tout soit tendre; avant d'enlever de dessus le feu, prenez une cuillerée à soupe de farine battue dans un peu d'eau, puis mélanger dans la soupe. Laisser faire un tour de bouillon, puis assaisonner avec du poivre noir de Rawleigh selon le goût. Servir avec du pain rôti coupé en petits morceaux carrés ou avec des crackers.

MARMELADE DE FRAMBOISES — Pour 4 livres de framboises rouges, mûres, ajouter la même quantité de sucre granulé, Ecraser le fruit, le mettre dans la bouilloire, ajouter une pinte de jus de groseilles et cuire jusqu'à ce que le tout soit en gelée. Mettre dans de petits pots couverts avec du papier dans une place froide, noire mais pas humide.

MARMELADE DE FRAISES — Prendre 4 livres de fraises, 1 pinte de jus de groseilles et 2 livres de sucre granulé. Bouillir

premièrement les fraises et le jus de groseilles, puis ajouter le sucre et laisser le tout bouillir de nouveau. Enlever soigneusement et mettre en pots, couvrir avec du papier et mettre dans une place froide et sèche.

CONFITURE DE RHUBARBE — Couper la rhubarbe en petits morceaux, couvrir avec de l'eau et bien la cuire, passer et ajouter autant de sucre qu'il y a de jus, puis bouillir pendant 20 minutes.

CONFITURE DE RAISINS SAUVAGES Cueillir les raisins avant qu'ils soient complètement mûrs, ajouter 1 pinte d'eau à chaque quart de fruit. Cuire jusqu'à ce que les raisins s'écrasent et passer au travers d'un linge bien mince. Cuire de bonnes pommes ou des pommes sauvages (ne pas les peler) mais enlever les pépins, et ajouter une pinte d'eau à chaque quart de fruit, bouillir et passer. Prendre la même quantité de jus de raisins et de pommes, mettant 1 tasse de sucre granulé à chaque tasse de jus. Bouillir jusqu'à ce que le tout soit en gelée, puis mettre dans des verres et couvrir solidement avec des couvertures en solide papier.

PÊCHES GELÉES—Prendre 6 pêches les couper finement et passer dans une passoire. Ajouter 1 pinte d'eau, 2 tasses de sucre, et un peu de jus de citron, puis battre le blanc des 3 œufs, ensuite faites geler.

SORBET DE NOIX — 1 quart de Crème, 2 tasses de sucre. Faire geler. Prendre le jus et l'écorce de 3 citrons, une demi bouteille d'ananas râpés, 1 livre de noix anglaises, d'amandes ou de noix d'Amérique, coupées finement, 1 tasse de sucre; quand la crème est presque gelée ajouter le fruit et le sucre et faire geler dur. Cela suffira pour 50 verres.

PATÉS DE SAUMON — Prenez une boîte de saumon de 2 livres, ôtez l'huile, puis les arrêtes et écrasez le saumon avec une cuiller, battre 3 œufs et ajouter 3 cuillerées à soupe de beurre, du sel et du poivre noir de Rawleigh selon votre goût, 1 tasse de croûtes de pain râpé, une demi tasse de lait. Bien mélanger le saumon avec le mélange ci-dessus, mettant le tout dans un plat beurré. le cuisant pendant une heure au bain-marie. Servir avec une mayonnaise ou avec n'importe quelle sauce préférée.

MÉLANGE DE VIANDE — Pour cinq œufs prendre 1 tasse et demi de viande bouillie, soit du bœuf, du veau ou du poulet, couper finement, battre le jaune des œufs comme il faut, ajouter une demi tasse de crème, assaisonnant selon le goût avec du sel et du poivre noir de Rawleigh, puis ajouter la viande. Bien chauffer dans le fourneau avec du beurre, ajoutant des blancs d'œufs et faire frire comme des œufs brouillés.



Préparations Utiles pour le Bétail et la Volaille



Pour réussir dans l'élevage des bestiaux et des volailles, vous devez éviter les pertes qui sont dues à la maladie et aussi augmenter la vigueur, la croissance et la force productive de chaque animal tant dans votre troupeau que dans votre poulailler. Pour atteindre ce but, les Rawleigh's Stock and Poultry Preparations seront trouvées utiles, très profitables, et sur lesquelles on peut compter. Un essai vous convaincra.

Rawleigh's Dip and Disinfectant

Une préparation fluide et germicide, qui détruit les germes de maladie et protège contre le choléra des cochons, glandes, avortements, fièvres du Texas, pneumonie, tuberculosis, maladie de la geule et des pieds, etc., et détruit aussi les parasites, les ticks, les insectes causant la gale, les poux etc.

D'un usage économique — 4 fois et demi plus fort que l'acide carbolique pour désinfecter, et il est tout aussi efficace.

Rawleigh's Stock Tonic

Un tonique scientifique, composé de 12 ingrédients médicinaux choisis pour leur action physiologique sur le corps animal. Il stimule l'appétit et vivifie les organes digestifs, les forçant à faire une digestion plus active et plus complète, et conséquemment à une plus parfaite assimilation des éléments nutritifs, des composés des aliments qui sont si essentiels à maintenir une bonne santé et à accroître la force vitale nécessaire chez les vaches laitières et les animaux de travail, afin qu'ils puissent supporter l'épuisement occasionné sur leur vitalité par une grande production de lait et les durs travaux. On trouvera très avantageux de donner le Rawleigh Stock Tonic suivant les instructions pour donner de la chair aux animaux qu'on veut vendre au marché. Pour tenir les bestiaux dans une condition profitable ils doivent être nourris profitablement, et la nourriture convenable doit être prise avec appétit et bien digérée. Ceci est obtenu par l'emploi de temps à autre du Rawleigh Stock Tonic pour les chevaux, les bœufs, les moutons et les cochons.

Rawleigh's Cough and Heave Remedy

C'est un spécifique — non pas un mélange ordinaire — pour les chevaux poussifs et ceux qui souffrent de rhumes, d'asthme, battent du flanc, de catarrhe, de froids, d'influenza ou de petits yeux.

Rawleigh's Roup Remedy

Un préventif contre les froids, le roup et le choléra, et qui restaure la santé aux volailles quand elles sont atteintes de ces dangereuses maladies. En mettre un peu dans leur eau pendant quelques jours et cela suffira. Ce remède réduit beaucoup les risques qui existent dans l'élevage des volailles et sera trouvé être très profitable.

Rawleigh's Healing Powder

Une poudre guérissante et anti-septique, toute médecine, — pour les blessures anciennes, les coupures de fil de fer, les brûlures, les échaudures, excoriations produites par les harnais, les blessures nouvelles. Arrête les saignements et active une prompt guérison. Elle commence la granulation et empêche la formation de chair fongueuse.

Rawleigh's Colic and Bloat Remedy

Un spécifique sûr, et sur lequel on peut dépendre, qui corrige la cause des coliques (et l'enflement chez les bestiaux) soulageant l'animal promptement, et le restaurant à une parfaite santé et à son appétit sans aucun mauvais effet.

Rawleigh's Louse Powder

Les poux volent l'éleveur de volailles d'une somme colossale chaque année. Une poule qui est ennuyée par les poux perd sa vitalité, et pond très peu. Le Rawleigh's Louse Powder employé sur les volailles individuellement et dans les nids, fera disparaître ces vermines de vos poulaillers. Cette poudre est si légère et si fine qu'elle pénètre jusqu'à la peau des volailles et dans tous les coins et recoins du poulailler — qui sont des places où les poux et autres vermines se forment — et les détruits rapidement. Ne contient pas de remplissage à bon marché. Peut être employé sur les chevaux, les bestiaux, les moutons et les chiens et dans le jardin pour détruire les insectes.

Rawleigh's Poultry Powder

Pour être profitables les volailles doivent avoir de la vitalité et la force de soutenir à l'épuisement causé par une grande production d'œufs et pouvoir résister aux germes des maladies contagieuses. La Rawleigh's Poultry Powder, composée de médecines et autres ingrédients — produit un vif appétit, active la digestion; elle maintient les volailles en santé et en bonne chair, et donne aux organes producteurs des œufs, la vigueur et la force nécessaire de pouvoir produire continuellement. Elle est riche en albumine en phosphates et en gras, qui sont des constituants nécessaires du jaune et du blanc de l'œuf, et est excellente à faire prendre au moment de la perte des plumes, en raison de son effet stimulant sur la circulation et le système en général.

Extraits et Epices de Rawleigh



La saveur réelle, ayant l'odeur du fruit, riche douce et agréable, pour laquelle les Extraits et les Essences de Rawleigh sont renommés, est le résultat de l'emploi unique de matières brutes les meilleures qui soient produites dans le monde et de près d'un quart de siècle d'expérience dans la fabrication et l'emploi d'un équipement spécial pour fabriquer et maturer ses essences populaires.

La Compagnie Rawleigh achète de première main tout ce qu'elle emploie; elle va à la source des produits et obtient ce que la Nature produit de meilleur.

Les Extraits de Citron et d'Orange de Rawleigh sont faits avec les meilleurs huiles produites dans le pays éloigné de la Sicilie. La Compagnie a dernièrement acheté des producteurs pour une valeur de \$35,000 de la meilleure qualité d'huile produite dans les Iles Siciliennes. C'est à notre connaissance, une des plus volumineuses importations qu'une seule maison de commerce ait jamais faite. La Compagnie Rawleigh est le seul fabricant d'essence achetant directement des producteurs et important l'huile employée pour fabriquer ses extraits et ses essences.

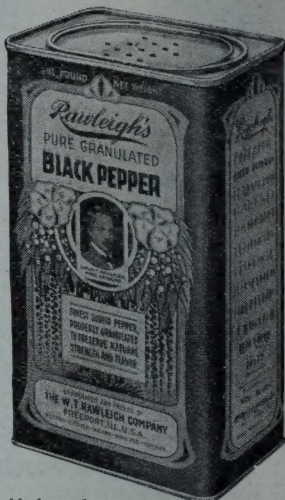
Cinquante bassins immenses ayant l'intérieur en verre, contenant jusqu'à 1000 gallons chacun, sont employés pour fabriquer les extraits de citron et de vanille, et ordinairement la Compagnie a suffisamment d'extraits de citron en réserve, pour que si on le mettait de suite en bouteilles, on aurait un chargement de plus de 20 wagons.

De 15,000 à 25,000 gallons, équivalant à 35 wagons chargés, lorsqu'ils sont mis en bouteilles, pleines de Rawleigh's Vanilla, sont continuellement en procédé de fabrication. Les grains sont gardés pendant environ un an pour qu'ils se développent et mûrissent et obtiennent leur riche, entière et délicate saveur.

Les consommateurs des Extraits et Essences reçoivent tout le bénéfice des économies obtenues par l'achat directe chez le producteur, la fabrication en grande quantité et le mode de vente de Rawleigh, par lequel tous les produits sont vendus directement aux consommateurs. Toutes ces économies réunies permettent au Représentant de Rawleigh de vous donner ce qu'il y a de meilleur, de mieux et de plus délicieux en fait d'Extraits et d'Essences à des prix beaucoup moins élevés que vous auriez à payer dans les magasins.

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA.

Cette nouvelle couverture-passoir, brevetée, employée exclusivement pour les Epices de Rawleigh — Pour ouvrir ou fermer faire simplement glisser le couvercle



Les Epices de Rawleigh dans une belle boîte d'un nouveau genre

A une certaine époque, les Epices, et tout spécialement le poivre, valaient leur pesant d'or. Pendant bien des années les Hollandais contrôlaient le marché des Epices. Des lois sévères étaient en vigueur pour protéger leur commerce, recourant même à la peine de mort envers ceux qui transplantaient ailleurs la canelle des Iles de Java. Ce ne fut qu'après que les anglais leur déclarèrent la guerre en 1796, que le prix des épices baissa suffisamment pour que le commun peuple put en acheter. Maintenant ces épices sont employées dans toutes les maisons des peuples civilisés.

Les Epices de Rawleigh sont les favorites dans des millions de familles.

Les épices Rawleigh sont moulues et granulées dans des moulins modernes de la Compagnie, et emballées dans le nouveau genre de boîte en fer blanc qui fut adopté en 1916 et qui est pourvue de la nouvelle couverture.



Clous de Girofle

Les épices les plus populaires sont le poivre, la canelle et la noix muscade.

La Compagnie Rawleigh acheta dernièrement pour plus de \$65 000 de poivre noir en grain; mais la demande pour cet article si commun est telle que cette énorme quantité ne durera que quelques mois. Les dernières récoltes de gingembre ont été si abondantes que la Compagnie a acheté récemment 175 tonnes de cette épice.

La prochaine fois essayez le poivre écrasé, la canelle en poudre et la noix muscade moulue de Rawleigh. Ils arrivent tout frais et purs des moulins de la Compagnie, directement chez vous.

COMPTE DU CLIENT

avec le Représentant Rawleigh

Date.....191....

M.....

Montant restant dû pour les marchandises délivrées au précédent voyage.....\$.....

Produits laissés à ce voyage.....\$.....

Total.....\$.....

Montant reçu aujourd'hui.....\$.....

Balance dûe.....\$.....

DEUXIÈME VOYAGE

Date.....191....

Produits laissés à ce voyage.....\$.....

Total du compte.....\$.....

Montant reçu aujourd'hui.....\$.....

Balance dûe.....\$.....

TROISIÈME VOYAGE

Date.....191....

Produits laissés à ce voyage.....\$.....

Total du compte.....\$.....

Montant reçu aujourd'hui.....\$.....

Balance dûe.....\$.....

Demandez au Représentant de Rawleigh de remplir la blanc ci-dessus, montrant votre compte-courant avec lui pour chaque voyage; de cette façon vous aurez toujours cette information sous la main.

Lorsque vous désirez d'autres Produits, ou si vous voulez payer votre compte, écrivez directement au Représentant de Rawleigh. Son nom et son adresse doivent être imprimés sur le dos de la couverture de cet Almanach. Si vous ne connaissez pas le nom du Représentant de Rawleigh dans votre territoire, faites votre commande directement de la branche la plus rapprochée de chez vous, soit Winnipeg ou Toronto. N'oubliez pas d'envoyer le montant de votre commande au prix de détail en même temps et l'envoi sera fait immédiatement.

Liste Complete

Rawleigh Qualité Produits

Rawleigh's Liniment
Anti-Pain Oil
Camphor Balm
Cough Syrup
Ru-Mex-Oil
Cod Liver Oil Extract
Tonic Laxative
Headache Tablets
Cold Tablets
Catarrhal Relief
Candy Worm Killer
Lemon Extract
Vanilla Compound
Vanillin & Coumarin
Orange Extract
Peppermint Flavor
Wintergreen Flavor
Cassia Flavor
Red Color, Maple Flavor
Strawberry Flavor
Pineapple Flavor
Banana Flavor
Mustard Ointment
Healing Salve
Medicated Ointment
A. P. Plasters
Corn Remedy
Sewing Machine Oil
Laxative Tea
Laxative Wafers
Laxative Tablets
Liver Pills
Kidney Tablets
Ginger, Red Pepper
Black Pepper
Mustard, Cinnamon
Allspice, Nutmeg
Cloves, Sage
Whole Mixed Spices
Tooth Brushes
Cold Cream, Sweet Clover
Shampoo Jelly
Tooth Powder & Paste
Talcum Powder
Complexion Powder
Rose Pomade
Hair Tonic
Alba Rose, Cocoa Castile
Orange Glycerine Soap
Shaving Soap
Healing Powder
Application
Poultry Powder
Stock Tonic
Louse Powder
Foup Remedy
Cough & Heave Remedy
Colic & Bloat Remedy
Dip & Disinfectant

THE RAWLEIGH MAN THE FARMERS BEST FRIEND

Le Représentant de Rawleigh
Le Meilleur Ami des Fermiers



COMPLIMENTS OF
COMPLIMENT DE
JOSEPH BOURGAULT
ST-AGAPIT
Co. Lotbinière - P.Q.